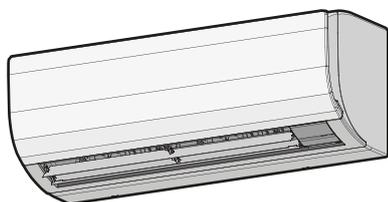




# Manuale d'installazione e d'uso

## Climatizzatore serie Split



FAA71BUV1B  
FAA100BUV1B

Manuale d'installazione e d'uso  
Climatizzatore serie Split

Italiano



**UKCA – Safety declaration of conformity**

**Daikin Europe N.V.**

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

**FAA71BUV1B, FAA100BUV1B,**

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.

\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.033B2/06-2021 |
| <B> | —                        |
| <C> | —                        |



## Sommario

|                           |   |           |
|---------------------------|---|-----------|
| <b>1</b>                  | <b>Informazioni sulla documentazione</b>                              | <b>4</b>  |
| 1.1                       | Informazioni su questo documento .....                                | 4         |
| <b>2</b>                  | <b>Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore</b>          | <b>5</b>  |
| <b>Per l'utente</b>       |   |           |
| <b>3</b>                  | <b>Istruzioni di sicurezza per l'utente</b>                           | <b>6</b>  |
| 3.1                       | Informazioni generali .....   | 6         |
| 3.2                       | Istruzioni per un utilizzo sicuro .....                               | 6         |
| <b>4</b>                  | <b>Informazioni sul sistema</b>                                       | <b>9</b>  |
| 4.1                       | Layout del sistema .....  | 9         |
| <b>5</b>                  | <b>Interfaccia utente</b>   | <b>9</b>  |
| <b>6</b>                  | <b>Funzionamento</b>  | <b>10</b> |
| 6.1                       | Intervallo di funzionamento .....                                     | 10        |
| 6.2                       | Note relative alle modalità di funzionamento.....                     | 10        |
| 6.2.1                     | Modalità di funzionamento di base .....                               | 10        |
| 6.2.2                     | Modalità di funzionamento di riscaldamento speciali..                 | 11        |
| 6.2.3                     | Direzione aria.....   | 11        |
| 6.3                       | Per utilizzare il sistema.....  | 11        |
| <b>7</b>                  | <b>Manutenzione e assistenza</b>                                      | <b>11</b> |
| 7.1                       | Precauzioni per la manutenzione e l'assistenza.....                   | 11        |
| 7.2                       | Pulizia dell'unità.....   | 12        |
| 7.2.1                     | Pulizia dell'uscita dell'aria e dell'involucro esterno.....           | 12        |
| 7.2.2                     | Pulizia del pannello anteriore.....                                   | 12        |
| 7.2.3                     | Pulizia del filtro dell'aria.....                                     | 12        |
| 7.3                       | Informazioni sul refrigerante.....                                    | 13        |
| <b>8</b>                  | <b>Risoluzione dei problemi</b>                                       | <b>13</b> |
| <b>9</b>                  | <b>Riposizionamento</b>   | <b>14</b> |
| <b>10</b>                 | <b>Smaltimento</b>  | <b>14</b> |
| <b>Per l'installatore</b> |   |           |
| <b>11</b>                 | <b>Informazioni relative all'involucro</b>                            | <b>14</b> |
| 11.1                      | Unità interna.....  | 14        |
| 11.1.1                    | Rimozione degli accessori dall'unità interna .....                    | 14        |
| <b>12</b>                 | <b>Installazione dell'unità</b>                                       | <b>14</b> |
| 12.1                      | Preparazione del luogo di installazione.....                          | 15        |
| 12.1.1                    | Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna...            | 15        |
| 12.2                      | Montaggio dell'unità interna.....                                     | 15        |
| 12.2.1                    | Installazione della piastra di montaggio.....                         | 15        |
| 12.2.2                    | Praticare un foro nella parete.....                                   | 16        |
| 12.2.3                    | Rimozione del coperchio della porta del tubo.....                     | 17        |
| 12.2.4                    | Aggancio dell'unità alla piastra di montaggio.....                    | 17        |
| 12.2.5                    | Passaggio dei tubi attraverso il foro della parete.....               | 17        |
| 12.2.6                    | Fornitura dello scarico.....  | 18        |
| <b>13</b>                 | <b>Installazione delle tubazioni</b>                                  | <b>18</b> |
| 13.1                      | Preparazione delle tubazioni del refrigerante.....                    | 18        |
| 13.1.1                    | Requisiti delle tubazioni del refrigerante .....                      | 18        |
| 13.1.2                    | Isolante per le tubazioni del refrigerante.....                       | 19        |
| 13.2                      | Collegamento della tubazione del refrigerante.....                    | 19        |
| 13.2.1                    | Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna ..... | 19        |
| <b>14</b>                 | <b>Installazione dei componenti elettrici</b>                         | <b>19</b> |
| 14.1                      | Specifiche dei componenti di cablaggio standard .....                 | 20        |

|      |  |    |
|------|--|----|
| 14.2 | Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna ..... | 20 |
|------|--|----|

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>15</b> | <b>Finitura dell'installazione dell'unità interna</b>   | <b>21</b> |
| 15.1      | Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio .....   | 21        |
| <b>16</b> | <b>Messa in esercizio</b>                               | <b>22</b> |
| 16.1      | Elenco di controllo prima della messa in esercizio..... | 22        |
| 16.2      | Per eseguire una prova di funzionamento.....            | 22        |
| <b>17</b> | <b>Configurazione</b>                                   | <b>22</b> |
| 17.1      | Impostazione in loco.....                               | 22        |
| <b>18</b> | <b>Dati tecnici</b>                                     | <b>24</b> |
| 18.1      | Schema dell'impianto elettrico .....                    | 24        |
| 18.1.1    | Legenda dello schema elettrico unificato.....           | 24        |

## 1 Informazioni sulla documentazione

### 1.1 Informazioni su questo documento



#### AVVERTENZA

Assicurarsi che l'installazione, la manutenzione, la riparazione e i materiali utilizzati siano conformi alle istruzioni di Daikin (compresi tutti i documenti elencati in "Documentazione") e alla legge vigente applicabile e che tali operazioni siano svolte esclusivamente da personale qualificato. In Europa e nelle aree in cui si applica lo standard IEC, lo standard applicabile è EN/IEC 60335-2-40.

#### Destinatari

Installatori autorizzati + utenti finali



#### INFORMAZIONE

Quest'apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata da utenti esperti o addestrati in officine, reparti dell'industria leggera e aziende agricole, oppure è destinata all'uso commerciale e domestico da parte di privati.

#### Serie di documenti

Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali per la sicurezza:**
  - Istruzioni per la sicurezza da leggere prima dell'installazione
  - Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Manuale d'installazione e d'uso dell'unità interna:**
  - Istruzioni di installazione e d'uso
  - Formato: cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Guida di riferimento per l'installatore e l'utente:**
  - Preparazione dell'installazione, buone prassi, dati di riferimento...
  - Istruzioni dettagliate e informazioni essenziali per l'utilizzo di base e avanzato
  - Formato: file digitali disponibili su <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca 🔍 per trovare il proprio modello.

Le ultime revisioni della documentazione fornita potrebbero essere disponibili sul sito web regionale Daikin o presso il proprio rivenditore.

Leggere il codice QR in basso per consultare la documentazione completa e ottenere maggiori informazioni sul prodotto dal sito web di Daikin.



La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è una traduzione.

### Dati tecnici

- Un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile in Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

## 2 Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

### Generale



#### AVVERTENZA

Assicurarsi che l'installazione, la manutenzione, la riparazione e i materiali utilizzati siano conformi alle istruzioni di Daikin (compresi tutti i documenti elencati in "Documentazione") e alla legge vigente applicabile e che tali operazioni siano svolte esclusivamente da personale qualificato. In Europa e nelle aree in cui si applica lo standard IEC, lo standard applicabile è EN/IEC 60335-2-40.

Installazione dell'unità (vedere "[12 Installazione dell'unità](#)" [p. 14])



#### AVVERTENZA

L'apparecchio che usa il refrigerante R32 deve essere conservato in modo tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.



#### ATTENZIONE

Per le pareti contenenti un telaio metallico o una tavola metallica, usare un tubo incassato nella parete e una copertura per il foro passante al fine di impedire il rischio di surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.

Installazione delle tubazioni del refrigerante (vedere "[13 Installazione delle tubazioni](#)" [p. 18])



#### ATTENZIONE

Le tubazioni DEVONO essere installate secondo le istruzioni riportate nel capitolo "[13 Installazione delle tubazioni](#)" [p. 18]. È possibile utilizzare solo giunti meccanici (ad esempio collegamenti svasati e brasati) conformi all'ultima versione della norma ISO14903.



#### ATTENZIONE

- NON usare olio minerale sulle parti svasate.
- NON riutilizzare tubazioni prese da impianti precedenti.
- Non installare MAI un essiccatore su questa unità per tutelarne la vita utile. Il materiale essiccante potrebbe sciogliersi e danneggiare il sistema.



#### ATTENZIONE

- Una svasatura incompleta può causare perdite di gas refrigerante.
- NON riutilizzare i tubi con vecchie svasature. Usare delle nuove svasature per prevenire le perdite di gas refrigerante.
- Usare i dadi svasati che sono inclusi nell'unità. L'uso di dadi svasati diversi può causare la perdita di gas refrigerante.



#### ATTENZIONE

Installare i componenti o le tubazioni del refrigerante in una posizione che non li esponga a sostanze corrosive, a meno che i componenti siano realizzati con materiali per natura resistenti alla corrosione o siano sufficientemente protetti contro la corrosione stessa.

Installazione elettrica (vedere "[14 Installazione dei componenti elettrici](#)" [p. 19])



#### AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere eseguiti da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi alle leggi nazionali vigenti in materia.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti i collegamenti elettrici effettuati DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.



#### AVVERTENZA

- Se l'alimentazione presenta una fase N mancante o errata, l'apparecchiatura potrebbe guastarsi.
- Stabilire una messa a terra adeguata. NON effettuare la messa a terra dell'unità tramite tubi accessori, assorbitori di sovratensione o la messa a terra del telefono. Una messa a terra incompleta può provocare scosse elettriche.
- Installare i fusibili o gli interruttori necessari.
- Assicurare il cablaggio elettrico con delle fascette in modo tale che i cavi NON entrino in contatto con le tubazioni o con spigoli vivi, in particolare dal lato dell'alta pressione.
- NON utilizzare fili nestrati, prolunghe o collegamenti da un sistema a stella. Possono provocare surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.
- NON installare un condensatore di rifasatura, poiché l'unità è dotata di un inverter. Un condensatore di rifasatura ridurrebbe le prestazioni e potrebbe provocare incidenti.



#### AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.



#### AVVERTENZA

Utilizzare un interruttore che scollega tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.



#### AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

## 3 Istruzioni di sicurezza per l'utente

### Per l'utente

## 3 Istruzioni di sicurezza per l'utente

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

### 3.1 Informazioni generali

#### AVVERTENZA

In caso di dubbi su come utilizzare l'unità, contattare l'installatore.

#### AVVERTENZA

L'apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, ovvero senza la necessaria esperienza e le necessarie conoscenze, purché siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza, ricevano istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli insiti nell'apparecchiatura.

I bambini NON DEVONO giocare con l'apparecchiatura.

La pulizia e la manutenzione NON devono essere effettuate dai bambini senza adeguata supervisione.

#### AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche o incendi:

- NON pulire l'unità con acqua.
- NON utilizzare l'unità con le mani bagnate.
- NON posizionare oggetti contenenti acqua sull'unità.

#### ATTENZIONE

- NON appoggiare oggetti o attrezzature sull'unità.
- NON sedersi, arrampicarsi o stare in piedi sull'unità.

- Le unità sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Indica che i prodotti elettrici ed elettronici NON possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legge applicabile.

Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali. Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare l'installatore o l'ente locale preposto.

- Le batterie sono contrassegnate con il simbolo seguente:



Indica che la batteria NON può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Se sotto a tale simbolo è stampato un simbolo chimico, quest'ultimo indica che la batteria contiene un metallo pesante in una concentrazione superiore a un determinato valore.

I simboli chimici possibili sono: Pb: piombo (>0,004%).

Le batterie esauste DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo. Il corretto smaltimento delle batterie esauste eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

### 3.2 Istruzioni per un utilizzo sicuro

#### AVVERTENZA

- NON modificare, smontare, rimuovere, reinstallare o riparare l'unità da soli. Uno smontaggio o un'installazione errati potrebbero favorire il rischio di scosse elettriche o incendi. Contattare il rivenditore.

- In caso di perdite accidentali di refrigerante, accertarsi che non vi siano fiamme libere. Il refrigerante stesso è del tutto sicuro e atossico. R410A è un refrigerante non combustibile, mentre R32 è un refrigerante leggermente infiammabile; entrambi generano gas tossici in caso di fughe accidentali in un locale in cui sono presenti vapori combustibili prodotti ad esempio da riscaldatori a ventola, fornelli a gas e così via. Consultare sempre personale qualificato per accertarsi che il punto di perdita venga riparato o comunque corretto prima di mettere di nuovo in funzione l'unità.

#### **ATTENZIONE**

- Non toccare MAI le parti interne del telecomando.
- NON rimuovere il pannello frontale. Toccare le parti interne può essere pericoloso e può impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio. Per il controllo e la regolazione dei componenti interni, rivolgersi al rivenditore Daikin.

#### **AVVERTENZA**

L'unità contiene componenti elettrici e caldi.

#### **AVVERTENZA**

Prima di metterla in funzione, assicurarsi che l'installazione sia stata effettuata a regola d'arte da parte di un installatore.

#### **ATTENZIONE**

Un'esposizione prolungata al flusso d'aria proveniente dall'apparecchio non è salutare.

#### **ATTENZIONE**

Per evitare la carenza di ossigeno, aerare a sufficienza il locale se si utilizzano attrezzature con bruciatori insieme al sistema.

#### **ATTENZIONE**

NON azionare il sistema se nel locale è stato utilizzato un insetticida a fumigazione. Le sostanze chimiche potrebbero depositarsi nell'unità e mettere in pericolo la salute delle persone particolarmente sensibili alle sostanze chimiche.

#### **ATTENZIONE**

- Usare SEMPRE un'interfaccia utente (ad es. un telecomando wireless) per regolare l'angolazione del deflettore. Quando il deflettore oscilla e lo si sposta forzatamente con le mani, il meccanismo si rompe.
- Prestare attenzione quando si regolano le feritoie. All'interno dell'uscita dell'aria, la ventola ruota ad alta velocità.

#### **ATTENZIONE**

Non esporre MAI bambini piccoli, piante o animali direttamente al flusso d'aria.

#### **AVVERTENZA**

NON collocare contenitori di spray infiammabili accanto al climatizzatore; NON utilizzare spray vicino all'unità. Ciò potrebbe causare incendi.

Manutenzione e assistenza (vedere "[7 Manutenzione e assistenza](#)" [p. 11])

#### **ATTENZIONE: Prestare attenzione al ventilatore!**

È pericoloso ispezionare l'unità mentre il ventilatore è in funzione.

SPEGNERE l'interruttore principale prima di eseguire qualunque attività di manutenzione.

#### **ATTENZIONE**

NON inserire mani, corde o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. La rotazione del ventilatore ad alta velocità può causare lesioni.

### 3 Istruzioni di sicurezza per l'utente

#### **AVVERTENZA**

Se un fusibile si brucia, **NON** sostituirlo **MAI** con fusibili di amperaggio diverso o con altri cavi. La sostituzione di un fusibile con un cavo o un cavo di rame può provocare guasti o incendi.

#### **ATTENZIONE**

Dopo un uso prolungato, verificare le condizioni dei raccordi e del supporto dell'unità. Se sono danneggiati, l'unità potrebbe cadere e provocare danni alle persone.

#### **ATTENZIONE**

Scollegare completamente l'alimentazione prima di accedere ai dispositivi terminali.

#### **PERICOLO: RISCHIO DI ELETTRUCUZIONE**

Prima di pulire il climatizzatore o il filtro dell'aria, interromperne il funzionamento e **SPEGNERE** tutte le fonti di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche e lesioni.

#### **AVVERTENZA**

Quando si lavora ad altezze elevate occorre fare molta attenzione con le scale a pioli.

#### **ATTENZIONE**

Spegnere l'unità prima di pulire l'uscita dell'aria, l'involucro esterno, il pannello anteriore e il filtro dell'aria.

#### **AVVERTENZA**

**NON** lasciare che l'unità interna si bagni. **Conseguenza possibile:** Folgorazioni o incendi.

Informazioni sul refrigerante (vedere "[7.3 Informazioni sul refrigerante](#)" [p. 13])

#### **ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE**

Il refrigerante R32 (se applicabile) all'interno di questa unità è leggermente infiammabile. Consultare le specifiche dell'unità esterna per il tipo di refrigerante da utilizzare.

#### **AVVERTENZA**

L'apparecchio che usa il refrigerante R32 deve essere conservato in modo tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.

#### **AVVERTENZA**

- **NON** perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- **NON** utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

#### **AVVERTENZA**

- R410A è un refrigerante non combustibile, mentre R32 è un refrigerante leggermente infiammabile; normalmente **NON** provocano perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nel locale, entrando a contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio (nel caso di R32) o la formazione di gas nocivi.
- Spegnere i dispositivi di riscaldamento a combustione, arieggiare il locale e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
- **NON** utilizzare l'unità finché un tecnico dell'assistenza non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

Risoluzione dei problemi (vedere "8 Risoluzione dei problemi" [p. 13])

### AVVERTENZA

**Interrompere il funzionamento e DISATTIVARE l'alimentazione se si verificano anomalie (puzza di bruciato, ecc.).**

Se l'unità continua a funzionare in tali circostanze, possono verificarsi guasti, scosse elettriche o incendi. Contattare il rivenditore.

## 4 Informazioni sul sistema

### AVVERTENZA

- NON modificare, smontare, rimuovere, reinstallare o riparare l'unità da soli. Uno smontaggio o un'installazione errati potrebbero favorire il rischio di scosse elettriche o incendi. Contattare il rivenditore.
- In caso di perdite accidentali di refrigerante, accertarsi che non vi siano fiamme libere. Il refrigerante stesso è del tutto sicuro e atossico. R410A è un refrigerante non combustibile, mentre R32 è un refrigerante leggermente infiammabile; entrambi generano gas tossici in caso di fughe accidentali in un locale in cui sono presenti vapori combustibili prodotti ad esempio da riscaldatori a ventola, fornelli a gas e così via. Consultare sempre personale qualificato per accertarsi che il punto di perdita venga riparato o comunque corretto prima di mettere di nuovo in funzione l'unità.

### AVVISO

NON utilizzare il sistema per scopi diversi. NON utilizzare l'unità per raffreddare strumenti di precisione, cibo, piante, animali e opere d'arte. Ne potrebbe conseguire un deterioramento della qualità.

### AVVISO

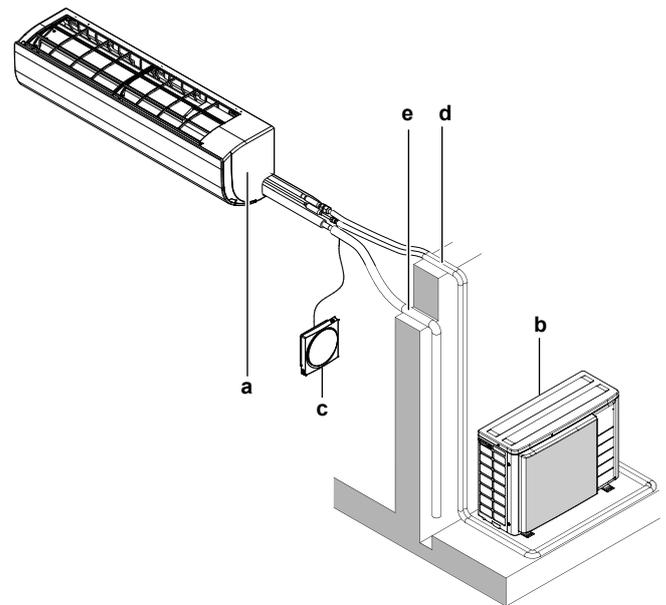
Per modifiche o espansioni future del sistema:

Nei dati tecnici è disponibile una panoramica completa delle combinazioni consentite (per le future estensioni del sistema), a cui è opportuno fare riferimento. Rivolgersi all'installatore per ottenere ulteriori informazioni e una consulenza professionale.

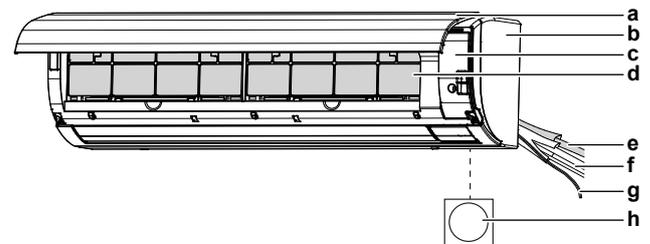
### 4.1 Layout del sistema

#### INFORMAZIONE

La figura che segue è un esempio e potrebbe NON corrispondere al layout del sistema in questione



- a Unità interna
- b Unità esterna
- c Interfaccia utente
- d Tubazioni del refrigerante + cavo di trasmissione
- e Tubo di scarico



- a Pannello frontale
- b Griglia frontale
- c Coperchio di servizio
- d Filtri dell'aria
- e Tubo flessibile di scarico
- f Tubi del refrigerante
- g Cablaggio elettrico
- h Interfaccia utente

## 5 Interfaccia utente

### ATTENZIONE

- Non toccare MAI le parti interne del telecomando.
- NON rimuovere il pannello frontale. Toccare le parti interne può essere pericoloso e può impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio. Per il controllo e la regolazione dei componenti interni, rivolgersi al rivenditore Daikin.

### AVVISO

NON pulire il pannello del telecomando con benzina, diluente, panno pulente trattato chimicamente, ecc. Il pannello potrebbe sbiadirsi o il rivestimento potrebbe staccarsi. Se il pannello è molto sporco, utilizzare un panno imbevuto di detergente neutro diluito in acqua e strizzato bene. Passare con un panno asciutto.

### AVVISO

NON premere il tasto dell'interfaccia utente con un oggetto duro e appuntito. L'interfaccia utente potrebbe danneggiarsi.

## 6 Funzionamento



### AVVISO

NON tirare né torcere i cavi elettrici dell'interfaccia utente. Si potrebbero verificare problemi di funzionamento dell'unità.

Questo manuale d'uso contiene una panoramica non esaustiva delle principali funzioni del sistema.

Per ulteriori informazioni sull'interfaccia utente, consultare il manuale d'installazione dell'interfaccia utente installata.

## 6 Funzionamento

### 6.1 Intervallo di funzionamento

Per un funzionamento sicuro ed efficiente, utilizzare il sistema all'interno dei seguenti intervalli di temperatura e umidità.

Per la combinazione con l'unità esterna R410A, consultare la tabella seguente:

| Unità esterne   |                     | Raffreddamento      | Riscaldamento |
|-----------------|---------------------|---------------------|---------------|
| RZQ200          | Temperatura esterna | -5~46°C DB          | -15~15°C WB   |
|                 | Temperatura interna | 14~28°C WB          | 10~27°C DB    |
| RZQG71~140      | Temperatura esterna | -15~50°C DB         | -20~15,5°C WB |
|                 | Temperatura interna | 12~28°C WB          | 10~27°C DB    |
| RZQSG71~140     | Temperatura esterna | -15~46°C DB         | -15~15,5°C WB |
|                 | Temperatura interna | 14~28°C WB          | 10~27°C DB    |
| Umidità interna |                     | ≤80% <sup>(a)</sup> | —             |

<sup>(a)</sup> Per evitare la formazione di condensa e il gocciolamento dell'unità. Se la temperatura o l'umidità non soddisfano queste condizioni, potrebbero entrare in funzione i dispositivi di protezione e il climatizzatore potrebbe non funzionare.

Per la combinazione con l'unità esterna R32, consultare la tabella che segue:

| Unità esterne |                     | Raffreddamento           | Riscaldamento                |
|---------------|---------------------|--------------------------|------------------------------|
| RZAG71~140    | Temperatura esterna | -20~52°C DB              | -20~24°C DB<br>-20~18°C WB   |
|               | Temperatura interna | 17~38°C DB<br>12~28°C WB | 10~27°C DB                   |
| RZASG71~140   | Temperatura esterna | -15~46°C DB              | -15~21°C DB<br>-15~15,5°C WB |
|               | Temperatura interna | 20~38°C DB<br>14~28°C WB | 10~27°C DB                   |
| AZAS71+100    | Temperatura esterna | -5~46°C DB               | -15~21°C DB<br>-15~15,5°C WB |
|               | Temperatura interna | 20~38°C DB<br>14~28°C WB | 10~27°C DB                   |
| RZA200+250    | Temperatura esterna | -20~46°C DB              | -20~15°C WB                  |
|               | Temperatura interna | 14~28°C WB               | 10~27°C DB                   |

| Unità esterne   |                     | Raffreddamento      | Riscaldamento |
|-----------------|---------------------|---------------------|---------------|
| ARXM71          | Temperatura esterna | -10~46°C DB         | -15~18°C WB   |
|                 | Temperatura interna | 14~28°C WB          | 10~30°C DB    |
| Umidità interna |                     | ≤80% <sup>(a)</sup> | —             |

<sup>(a)</sup> Per evitare la formazione di condensa e il gocciolamento dell'unità. Se la temperatura o l'umidità non soddisfano queste condizioni, potrebbero entrare in funzione i dispositivi di protezione e il climatizzatore potrebbe non funzionare.

DB: bulbo secco

WB: bulbo umido

### 6.2 Note relative alle modalità di funzionamento



#### INFORMAZIONE

A seconda del sistema installato, alcune modalità di funzionamento non saranno disponibili.

- A seconda della temperatura ambiente la portata può essere regolata automaticamente o il ventilatore può arrestarsi immediatamente. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.
- Se l'alimentazione elettrica viene disattivata durante l'uso, il funzionamento riprenderà automaticamente alla riattivazione dell'alimentazione.
- Setpoint.** Temperatura target per le modalità di funzionamento Raffreddamento, Riscaldamento e Auto.
- Set-back.** Una funzione che mantiene la temperatura ambiente in uno specifico intervallo quando il sistema viene spento (dall'utente, dalla funzione di programmazione o dal timer di spegnimento).

#### 6.2.1 Modalità di funzionamento di base

L'unità interna può operare in diverse modalità di funzionamento.

| Icona | Modalità di funzionamento  |
|-------|--|
|       | <b>Raffreddamento.</b> In questa modalità, il raffreddamento viene attivato come richiesto dal setpoint o dall'operazione di set-back.   |
|       | <b>Riscaldamento.</b> In questa modalità, il riscaldamento viene attivato come richiesto dal setpoint o dall'operazione di set-back.   |
|       | <b>Solo ventilazione.</b> In questa modalità l'aria circola senza riscaldamento o raffreddamento.  |
|       | <b>Deumidificazione.</b> In tale modalità, l'umidità dell'aria viene ridotta con una diminuzione minima della temperatura.<br><br>La temperatura e la velocità della ventola vengono controllate automaticamente. Non è possibile utilizzare il comando a distanza per controllare tali impostazioni.<br><br>Il funzionamento di deumidificazione non è possibile se la temperatura della stanza è eccessivamente bassa. |
|       | <b>Automatica.</b> Nella modalità automatica, l'unità interna passa automaticamente tra le modalità di riscaldamento e raffreddamento come richiesto dal setpoint.   |

6.2.2 Modalità di funzionamento di riscaldamento speciali

| Funzionamento        | Descrizione  |
|----------------------|--|
| <b>Sbrinamento</b>   | <p>Per evitare una perdita della capacità di riscaldamento dovuta all'accumulo di ghiaccio nell'unità esterna, il sistema passa automaticamente all'operazione di sbrinamento.</p> <p>Durante il funzionamento in sbrinamento, l'unità interna interrompe il funzionamento della ventola e nella schermata iniziale viene visualizzata la seguente icona:</p>  <p>Il sistema riprende il funzionamento normale dopo 6-8 minuti circa.</p> |
| <b>Avvio a caldo</b> | <p>Durante l'avviamento a caldo, l'unità interna interrompe il funzionamento della ventola e nella schermata iniziale viene visualizzata la seguente icona:</p>   |

6.2.3 Direzione aria

**Quando.** Regolare la direzione del flusso d'aria come desiderato.

**Cosa.** Il sistema dirige il flusso d'aria in maniera diversa, a seconda della selezione dell'utente.

**ATTENZIONE**

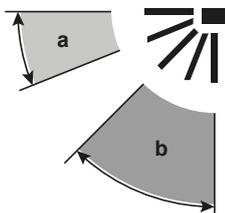
- Usare SEMPRE un'interfaccia utente (ad es. un telecomando wireless) per regolare l'angolazione del deflettore. Quando il deflettore oscilla e lo si sposta forzatamente con le mani, il meccanismo si rompe.
- Prestare attenzione quando si regolano le feritoie. All'interno dell'uscita dell'aria, la ventola ruota ad alta velocità.

1 Flusso d'aria verticale

Tramite l'interfaccia utente è possibile impostare le seguenti direzioni verticali del flusso d'aria:

| Direzione  | Schermo   |
|--|---|
| <b>Posizione fissa.</b> L'unità interna soffia l'aria in 1 di 5 posizioni fisse. |  |
| <b>Oscillazione.</b> L'unità interna alterna tra le 5 posizioni.                 |  |

**Nota:** la posizione consigliata per i deflettori orizzontali (alette) varia in base alla modalità di funzionamento.



- a Funzionamento in raffreddamento
- b Funzionamento in riscaldamento

**INFORMAZIONE**

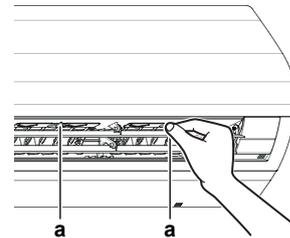
Per la procedura di impostazione del flusso dell'aria verticale, vedere la guida di riferimento o il manuale relativo all'interfaccia utente utilizzata.

2 Flusso d'aria orizzontale

- È possibile impostare il flusso d'aria orizzontale regolando manualmente la posizione dei deflettori verticali (feritoie).

Regolazione delle feritoie (deflettori verticali)

- 1 Regolare i deflettori orizzontali utilizzando l'interfaccia utente in modo da poter accedere facilmente alle manopole sui deflettori verticali.
- 2 Afferrare le manopole e spostarle leggermente verso il basso.
- 3 Regolare verso destra o sinistra fino a raggiungere la posizione desiderata.



a Manopole

**INFORMAZIONE**

Quando l'unità è installata in un angolo di una stanza, la direzione delle feritoie deve essere distante dalla parete. L'efficienza sarà ridotta se una parete blocca l'aria.

6.3 Per utilizzare il sistema

**INFORMAZIONE**

Per la configurazione della modalità di funzionamento o di altre impostazioni, vedere la guida di riferimento o il manuale d'uso dell'interfaccia utente.

7 Manutenzione e assistenza

7.1 Precauzioni per la manutenzione e l'assistenza

**AVVISO**

La manutenzione DEVE essere eseguita da un installatore autorizzato o da un tecnico dell'assistenza.

Si consiglia di eseguire la manutenzione almeno una volta l'anno. Tuttavia, le leggi vigenti potrebbero imporre intervalli di manutenzione più brevi.

**ATTENZIONE**

NON inserire mani, corde o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. La rotazione del ventilatore ad alta velocità può causare lesioni.

## 7 Manutenzione e assistenza



### AVVISO

MAI ispezionare né effettuare la manutenzione dell'unità da soli. Incaricare un tecnico specializzato dell'esecuzione di questi interventi. L'utente finale può comunque occuparsi dell'uscita aria, dell'involucro esterno, del pannello anteriore e del filtro dell'aria.



### AVVERTENZA

Se un fusibile si brucia, NON sostituirlo MAI con fusibili di amperaggio diverso o con altri cavi. La sostituzione di un fusibile con un cavo o un cavo di rame può provocare guasti o incendi.



### ATTENZIONE

NON inserire mani, corde o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. NON rimuovere la protezione del ventilatore. La rotazione del ventilatore ad alta velocità può causare lesioni.



### ATTENZIONE

Dopo un uso prolungato, verificare le condizioni dei raccordi e del supporto dell'unità. Se sono danneggiati, l'unità potrebbe cadere e provocare danni alle persone.



### ATTENZIONE

Scollegare completamente l'alimentazione prima di accedere ai dispositivi terminali.



### PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

Prima di pulire il climatizzatore o il filtro dell'aria, interrompere il funzionamento e SPEGNERE tutte le fonti di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche e lesioni.



### AVVERTENZA

Quando si lavora ad altezze elevate occorre fare molta attenzione con le scale a pioli.

Sull'unità interna possono essere riportati i seguenti simboli:

| Simbolo | Spiegazione   |
|---------|---|
|         | Misurare la tensione ai terminali dei condensatori del circuito principale o dei componenti elettrici prima di intervenire. |

## 7.2 Pulizia dell'unità



### ATTENZIONE

Spegnere l'unità prima di pulire l'uscita dell'aria, l'involucro esterno, il pannello anteriore e il filtro dell'aria.



### AVVISO

- NON utilizzare benzina, benzene, solventi, polvere per lucidare o liquidi insetticidi. **Conseguenza possibile:** Scolorimento e deformazione.
- NON utilizzare acqua o aria a temperatura superiore a 50°C. **Conseguenza possibile:** Scolorimento e deformazione.
- NON sfregare energicamente durante il lavaggio della pala con acqua. **Conseguenza possibile:** Il rivestimento della superficie potrebbe staccarsi.

### 7.2.1 Pulizia dell'uscita dell'aria e dell'involucro esterno



#### AVVERTENZA

NON lasciare che l'unità interna si bagni. **Conseguenza possibile:** Folgorazioni o incendi.

Pulire con un panno morbido. Se risulta difficile rimuovere le macchie, utilizzare acqua o un detergente neutro.

### 7.2.2 Pulizia del pannello anteriore

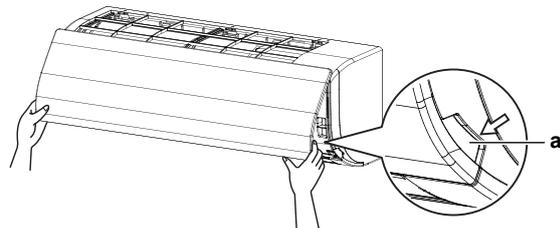


#### AVVERTENZA

NON lasciare che l'unità interna si bagni. **Conseguenza possibile:** Folgorazioni o incendi.

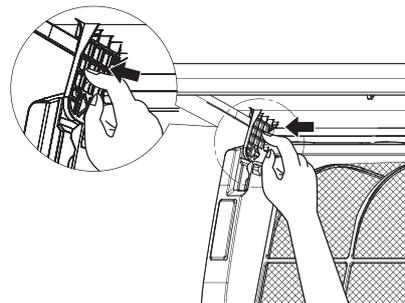
Il pannello anteriore può essere rimosso per pulirlo.

- 1 Aprire il pannello frontale. Afferrare il pannello frontale dalle apposite linguette su entrambi i lati e aprirlo fino al suo arresto.

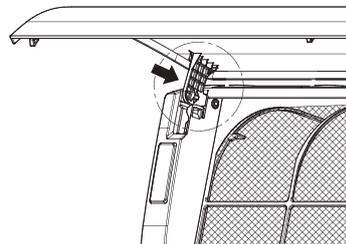


a Linguetta del pannello

- 2 Rimuovere il pannello anteriore premendo i ganci presenti su entrambi i lati.



- 3 Pulire il pannello anteriore. Pulire con panno morbido imbevuto di acqua e utilizzando solo un detergente neutro.
- 4 Strofinare il pannello con un panno morbido e asciutto e lasciarlo asciugare all'ombra.
- 5 Fissare il pannello anteriore. Allineare i ganci del pannello anteriore alle fessure e spingere fino in fondo.



- 6 Chiudere lentamente il pannello anteriore.

### 7.2.3 Pulizia del filtro dell'aria

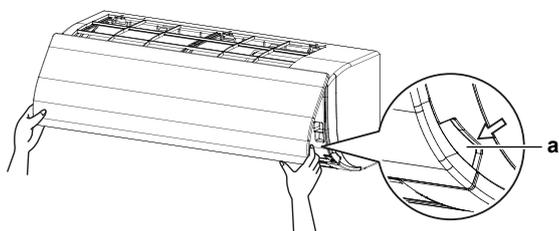
Durante la pulizia del filtro dell'aria:

- Regola generale: Effettuare la pulizia ogni 6 mesi. Se l'aria nell'ambiente è particolarmente contaminata, aumentare la frequenza della pulizia.

- In base alle impostazioni, sull'interfaccia utente potrebbe essere visualizzata la notifica **"Time to clean air filter"** (Necessario pulire filtro dell'aria). Pulire il filtro dell'aria quando viene visualizzata la notifica.
- Se la sporcizia divenisse tale da rendere impossibile la pulizia, sostituire il filtro dell'aria (= apparecchiatura opzionale).

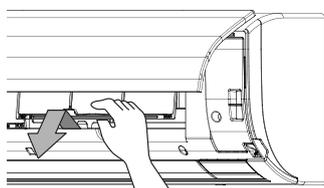
**Come pulire il filtro dell'aria:**

- 1 Aprire il pannello frontale.** Afferrare il pannello frontale dalle apposite linguette su entrambi i lati e aprirlo fino al suo arresto.

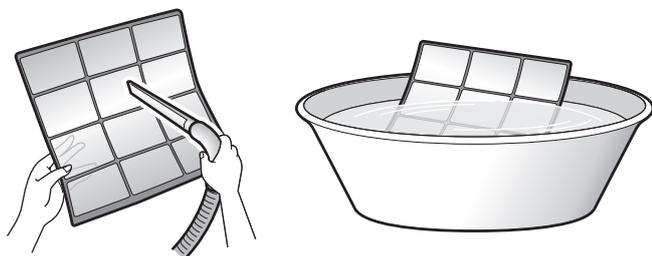


a Linguetta del pannello

- 2 Rimuovere il filtro dell'aria.** Spingere leggermente verso l'alto la linguetta presente al centro del filtro dell'aria, quindi estrarlo tirandolo verso il basso.



- 3 Pulire il filtro dell'aria.** Utilizzare un aspirapolvere oppure lavare con acqua. Se il filtro dell'aria è particolarmente sporco, usare una spazzola morbida e un detergente neutro.



- 4 Lasciar asciugare il filtro dell'aria all'ombra.**
- 5 Ricollocare il filtro dell'aria.** Rimontare il filtro dell'aria nella posizione originale.
- 6 Chiudere il pannello anteriore.** Tenere il pannello frontale per le relative linguette su entrambi i lati e chiuderlo lentamente.
- 7 Attivare l'alimentazione.**
- 8 Per rimuovere le schermate di avvertenza, vedere la guida di riferimento dell'interfaccia utente.**

### 7.3 Informazioni sul refrigerante

Questo prodotto contiene gas fluorurati a effetto serra. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675

Refrigerante tipo R410A

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 2087,5



#### AVVISO

La normativa vigente riguardante i **gas fluorurati ad effetto serra** prevede che per la carica di refrigerante dell'unità venga indicato sia il peso che l'equivalente in CO<sub>2</sub>.

**Formula per calcolare la quantità in tonnellate equivalenti di CO<sub>2</sub>:** valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg]/1000

Contattare il proprio installatore per ulteriori ragguagli.



#### ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE

Il refrigerante R32 (se applicabile) all'interno di questa unità è leggermente infiammabile. Consultare le specifiche dell'unità esterna per il tipo di refrigerante da utilizzare.



#### AVVERTENZA

L'apparecchio che usa il refrigerante R32 deve essere conservato in modo tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.



#### AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.



#### AVVERTENZA

- R410A è un refrigerante non combustibile, mentre R32 è un refrigerante leggermente infiammabile; normalmente NON provocano perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nel locale, entrando a contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio (nel caso di R32) o la formazione di gas nocivi.
- Spegnerne i dispositivi di riscaldamento a combustione, arieggiare il locale e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
- NON utilizzare l'unità finché un tecnico dell'assistenza non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

## 8 Risoluzione dei problemi

Se dovesse verificarsi uno dei seguenti malfunzionamenti, adottare le misure specificate di seguito e contattare il rivenditore.



#### AVVERTENZA

**Interrompere il funzionamento e DISATTIVARE l'alimentazione se si verificano anomalie (puzza di bruciato, ecc.).**

Se l'unità continua a funzionare in tali circostanze, possono verificarsi guasti, scosse elettriche o incendi. Contattare il rivenditore.

Il sistema DEVE essere riparato da un tecnico qualificato.

## 9 Riposizionamento

| Malfunzionamento  | Misura  |
|---|---|
| Se un dispositivo di sicurezza, quale un fusibile, un interruttore di circuito o un dispositivo a corrente residua, si attiva con frequenza o se l'interruttore di accensione/spengimento NON funziona correttamente. | Disattivare tutti gli interruttori di alimentazione elettrica all'unità.  |
| Se l'unità perde acqua.   | Interrompere il funzionamento.  |
| L'interruttore di accensione/spengimento NON funziona correttamente.  | Disattivare l'alimentazione.  |
| Se l'interfaccia utente visualizza il simbolo  .   | Informare l'installatore specificando il codice di errore. Per visualizzare i codici di errore, consultare la guida di riferimento dell'interfaccia utente. |

Se il sistema NON funziona correttamente per motivi diversi da quelli sopra indicati e non risulta evidente alcuno dei malfunzionamenti sopra indicati, occorre eseguire accertamenti sul sistema attenendosi alle procedure riportate di seguito.



### INFORMAZIONE

Per ulteriori suggerimenti per la risoluzione dei problemi, consultare la guida di riferimento all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.

Una volta controllati tutti i punti di cui sopra, se risulta impossibile risolvere il problema da soli, contattare l'installatore e dichiarare i sintomi, il nome completo del modello dell'unità (possibilmente con il numero di produzione) e la data di installazione (indicata sul certificato di garanzia).

## 9 Riposizionamento

Rivolgersi al rivenditore per rimuovere e reinstallare l'intera unità. Per lo spostamento delle unità è necessaria un'alta competenza tecnica.

## 10 Smaltimento



### AVVISO

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema e il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte DEVONO essere eseguiti in conformità alla legge applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

## Per l'installatore

## 11 Informazioni relative all'involucro

Tenere presente quanto segue:

- Alla consegna, l'unità DEVE essere controllata per verificare l'eventuale presenza di danni e la completezza. Eventuali danni o parti mancanti DEVONO essere segnalati immediatamente all'agente addetto ai reclami del trasportatore.
- Per evitare danni durante il trasporto, portare l'unità ancora imballata il più vicino possibile al luogo d'installazione definitivo.
- Preparare anticipatamente il percorso lungo il quale si intende trasportare l'unità nella posizione di installazione finale.

### 11.1 Unità interna



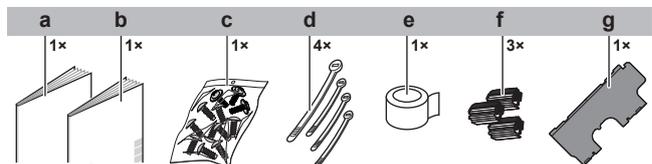
#### ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE

Il refrigerante R32 (se applicabile) all'interno di questa unità è leggermente infiammabile. Consultare le specifiche dell'unità esterna per il tipo di refrigerante da utilizzare.

#### 11.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità interna

1 Rimuovere:

- la scatola degli accessori situata sul fondo dell'imballaggio;
- la piastra di montaggio fissata al retro dell'unità interna.



- a Manuale d'installazione e d'uso
- b Precauzioni generali per la sicurezza
- c Viti di fissaggio M4×25L per la piastra di montaggio (9×), viti di fissaggio M4×12L (2× per classe 71, 3× per classe 100)
- d Fascette (1 grande, 3 piccole)
- e Nastro isolante
- f Coprivite (solo per la classe 100)
- g Piastra di montaggio

## 12 Installazione dell'unità



### INFORMAZIONE

Se non si è certi di come aprire o chiudere le parti dell'unità (pannello anteriore, scatola dei collegamenti elettrici, griglia anteriore ecc.), consultare le procedure di apertura e chiusura nella guida di riferimento per l'installatore dell'unità. Per l'ubicazione della guida di riferimento per l'installatore, vedere "1.1 Informazioni su questo documento" .



### AVVERTENZA

L'installazione va eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono rispettare la legislazione applicabile. In Europa, la normativa applicabile è la EN378.

## 12.1 Preparazione del luogo di installazione



### AVVERTENZA

L'apparecchio che usa il refrigerante R32 deve essere conservato in modo tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.

### 12.1.1 Requisiti del luogo d'installazione per l'unità interna



#### INFORMAZIONE

Il livello di pressione sonora è inferiore a 70 dBA.

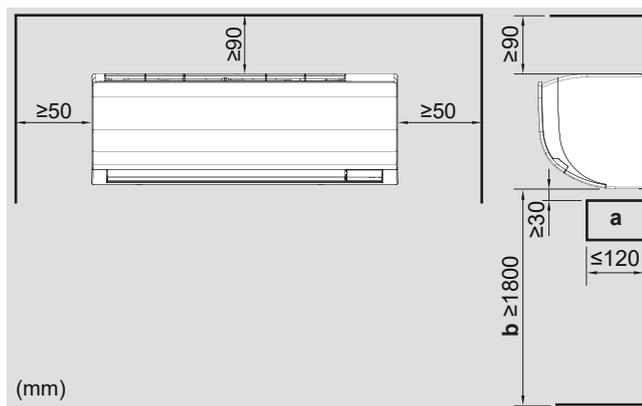


#### ATTENZIONE

Apparecchio NON accessibile al pubblico in generale, installarlo in un'area chiusa e protetta dal facile accesso.

Sia l'unità interna che quella esterna sono adatte per l'installazione in ambienti commerciali o industriali.

- **Isolamento dalla parete.** Se le condizioni di temperatura della parete superano i 30°C e l'umidità relativa supera l'80%, oppure se nella parete penetra aria esterna, è necessario provvedere a un isolamento aggiuntivo (schiuma di polietilene con spessore minimo di 10 mm).
- **Resistenza della parete.** Verificare che la parete sia sufficientemente robusta per sopportare il peso dell'unità. In caso di dubbi, la parete deve essere debitamente rinforzata.
- **Flusso dell'aria.** Assicurarsi che il flusso dell'aria non sia ostacolato.
- **Drenaggio.** Assicurarsi che l'acqua della condensa possa essere evacuata adeguatamente.
- **Ingombri.** Tenere presenti i seguenti requisiti:



- a Ostacolo
- b Distanza minima dal pavimento



#### AVVISO

NON montare mai l'unità interna direttamente sulla parete. Per l'installazione, utilizzare la piastra di montaggio inclusa.

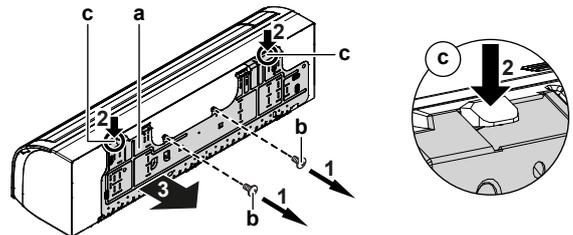
## 12.2 Montaggio dell'unità interna

### 12.2.1 Installazione della piastra di montaggio

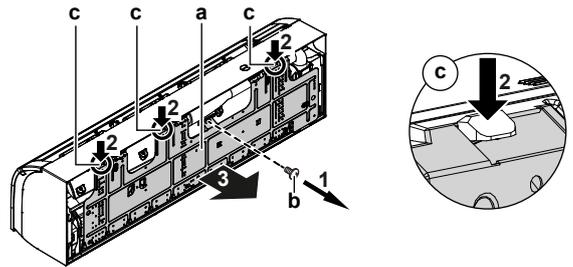
- 1 Rimuovere la piastra di montaggio dall'unità.

- Rimuovere 2 viti dalla classe 71 o 1 vite dalla classe 100.
- Spingere le manopole nella direzione della freccia.
- Rimuovere la piastra di montaggio.

A

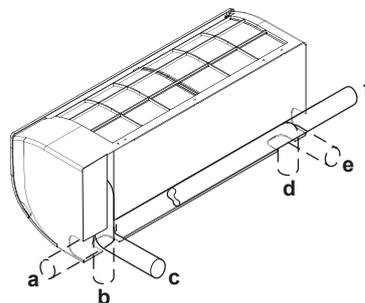


B



- A Classe 71
- B Classe 100
- a Piastra di montaggio
- b Vite
- c Manopola

- 2 Scegliere la posizione per le tubazioni (per tubazioni inferiori o laterali vedere "12.2.3 Rimozione del coperchio della porta del tubo" ► 17):



- a Tubazione destra
- b Tubazione inferiore destra
- c Tubazione posteriore destra
- d Tubazione inferiore sinistra
- e Tubazione posteriore sinistra
- f Tubazione sinistra

- 3 Appoggiare la piastra di montaggio alla parete e fissarla temporaneamente.
  - 4 Mettere in piano la piastra di montaggio (utilizzare le apposite linguette sulla piastra stessa).
  - 5 Contrassegnare i centri dei punti di foratura sulla parete utilizzando un metro a nastro. Posizionare l'estremità del metro a nastro sul simbolo ">".
  - 6 Terminare l'installazione fissando la piastra di montaggio alla parete:
- Se si utilizzano viti M4×25L (accessorio), installare almeno 4 viti su ogni lato a distanze omogenee.
  - Se si utilizzano i bulloni (**Esempio:** per pareti in cemento): utilizzare un bullone M8~M10 (non in dotazione) per ciascun lato.

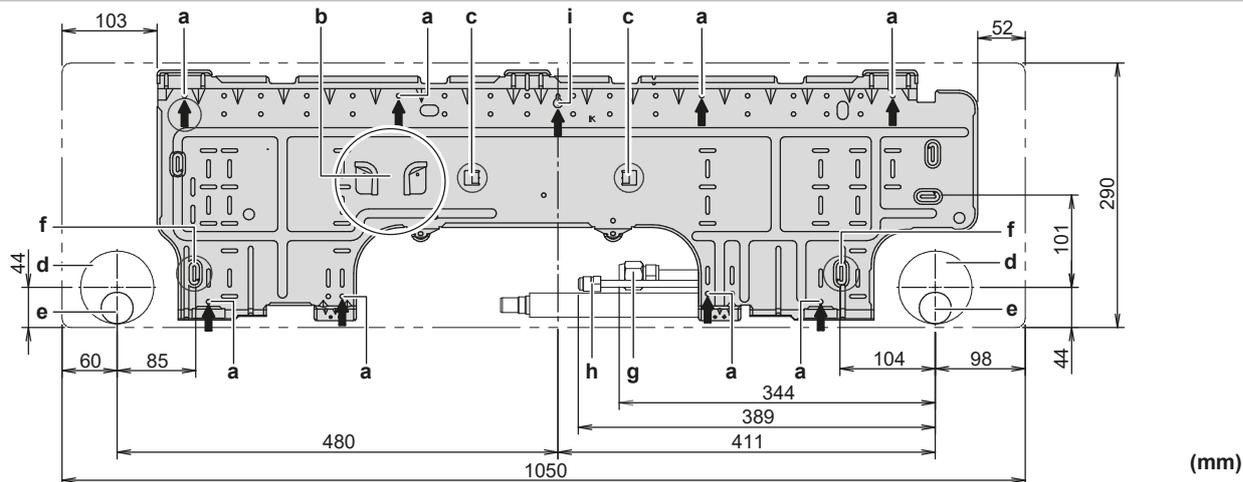


#### INFORMAZIONE

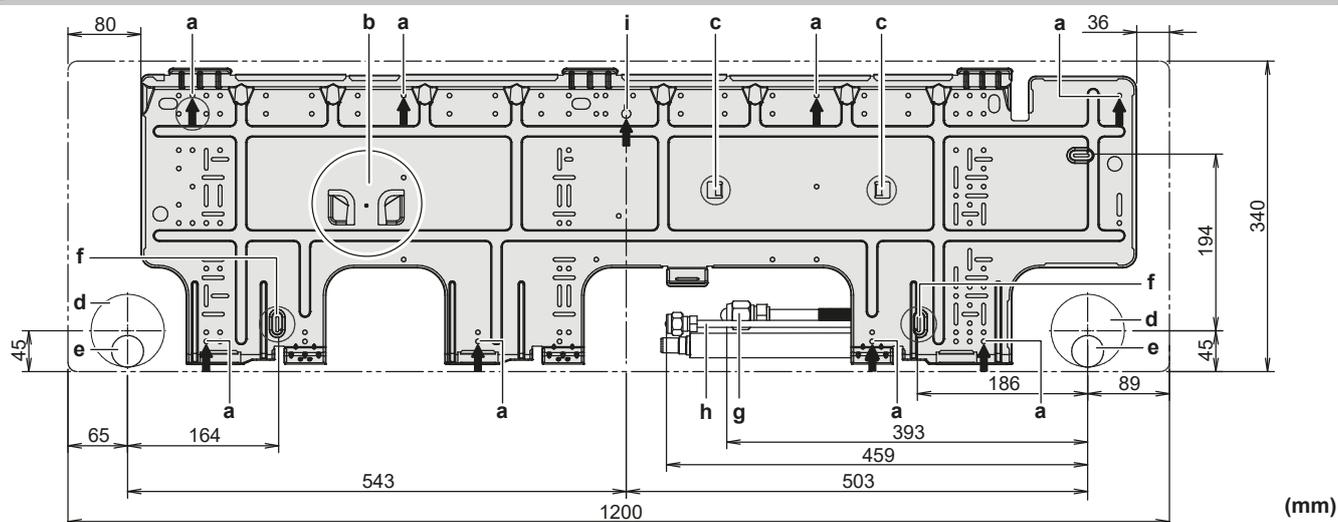
Il coperchio rimosso dalla porta della tubazione può essere conservato nella tasca della piastra di montaggio.

## 12 Installazione dell'unità

A



B



- A** Sagoma per l'installazione con piastra di montaggio per la classe 71  
**B** Sagoma per l'installazione con piastra di montaggio per la classe 100  
**a** Punti di fissaggio consigliati  
**b** Tasca per il coperchio della porta del tubo  
**c** Linguette per posizionare la livella  
**d** Foro passante nella parete Ø80 mm  
**e** Posizione del tubo flessibile di scarico  
**f** Posizione per il metro a nastro sul simbolo "▷"  
**g** Estremità del tubo del gas  
**h** Estremità del tubo del liquido  
**i** Foro di fissaggio temporaneo

### 12.2.2 Praticare un foro nella parete



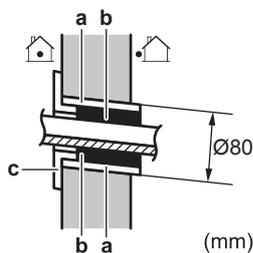
#### ATTENZIONE

Per le pareti contenenti un telaio metallico o una tavola metallica, usare un tubo incassato nella parete e una copertura per il foro passante al fine di impedire il rischio di surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.



#### AVVISO

Accertarsi di sigillare gli spazi attorno ai tubi con materiale specifico (non in dotazione), per evitare perdite d'acqua.



- a** Tubo incassato nella parete (da reperire in loco)  
**b** Mastice (da reperire in loco)  
**c** Copertura del foro nella parete (da reperire in loco)

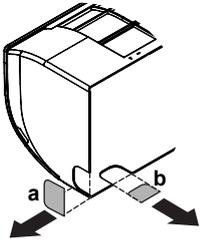
- 1 Praticare nella parete un foro passante di 80 mm in modo che sia inclinato verso il basso in direzione dell'esterno.
- 2 Inserire nel foro un tubo incassato nella parete.
- 3 Inserire nel tubo una copertura per la parete.

- 4 Una volta completati il cablaggio, le tubazioni del refrigerante e le tubazioni di drenaggio, NON dimenticare di sigillare gli spazi con del mastice.

### 12.2.3 Rimozione del coperchio della porta del tubo

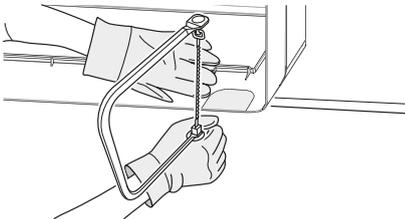
**i** **INFORMAZIONE**

Per collegare le tubazioni sul lato destro, sul lato inferiore destro, sul lato sinistro o sul lato inferiore sinistro, il coperchio della porta del tubo DEVE essere rimosso.

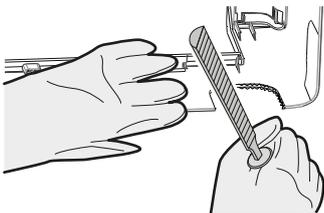


- a Tagliare per le tubazioni laterali
- b Tagliare per le tubazioni inferiori

- 1 Rimuovere la griglia frontale.
- 2 Tagliare il coperchio della porta del tubo dall'interno della griglia anteriore utilizzando un seghetto per traforo.



- 3 Rimuovere eventuali bave lungo la sezione di taglio usando una lima a mezzo tondo.

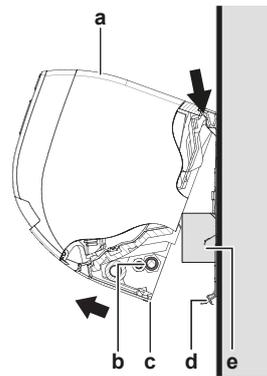


**!** **AVVISO**

NON utilizzare le pinze per rimuovere il coperchio della porta del tubo, in quanto ciò potrebbe danneggiare la griglia anteriore.

### 12.2.4 Aggancio dell'unità alla piastra di montaggio

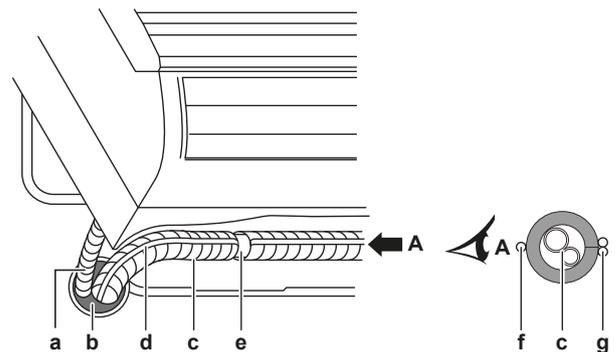
- 1 Rimuovere il pannello frontale.
- 2 Fissare l'unità interna ai ganci della piastra di montaggio. Usare i segni "Δ" come guida.
- 3 Come supporto, utilizzare un pezzo del materiale di imballaggio.



- a Griglia frontale
- b Tubazioni del refrigerante
- c Linguette (2x)
- d Piastra di montaggio (accessorio)
- e Pezzo del materiale di imballaggio

### 12.2.5 Passaggio dei tubi attraverso il foro della parete

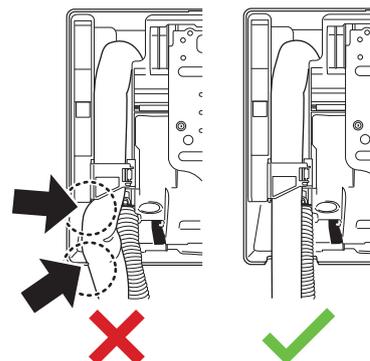
- 1 Collegare la tubazione di scarico "12.2.6 Fornitura dello scarico" [▶ 18], la tubazione del refrigerante "13 Installazione delle tubazioni" [▶ 18] e i cablaggi elettrici "14 Installazione dei componenti elettrici" [▶ 19].
- 2 Sagomare i tubi del refrigerante lungo il percorso tracciato sulla piastra di montaggio.
- 3 Fissare i cavi elettrici ai tubi del refrigerante utilizzando il nastro in vinile (non in dotazione).



- a Tubo flessibile di drenaggio
- b Foro nella parete
- c Tubazioni del refrigerante
- d Cablaggio elettrico
- e Nastro in vinile (da reperire in loco)
- f Cablaggio di alimentazione
- g Cablaggio di trasmissione e cablaggio dell'interfaccia utente

**!** **AVVISO**

- NON piegare i tubi del refrigerante.
- NON spingere i tubi del refrigerante sul telaio inferiore o sulla griglia anteriore.



## 13 Installazione delle tubazioni

- Far passare il tubo flessibile di drenaggio e le tubazioni del refrigerante nel foro della parete e sigillare gli spazi vuoti con il mastice.
- Quando l'installazione è completa (tubo di scarico "12.2.6 Fornitura dello scarico" [▶ 18], tubazione del refrigerante "13 Installazione delle tubazioni" [▶ 18] e cablaggi elettrici "14 Installazione dei componenti elettrici" [▶ 19]), fissare l'unità interna alla piastra di montaggio "15.1 Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio" [▶ 21].

### 12.2.6 Fornitura dello scarico

#### INFORMAZIONE

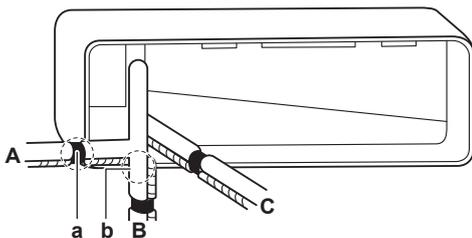
Consultare e rispettare le linee guida generali per il drenaggio dell'unità interna riportate nella guida di riferimento per l'installatore.

### Collegamento delle tubazioni sul lato destro, sul lato posteriore destro o sul lato inferiore destro

#### INFORMAZIONE

Le tubazioni sul lato destro sono l'impostazione predefinita di fabbrica. Per le tubazioni sul lato sinistro, togliere le tubazioni dal lato destro e installarle sul lato sinistro.

- Fissare il tubo flessibile di scarico al lato inferiore dei tubi del refrigerante usando del nastro adesivo in vinile.
- Avvolgere insieme il tubo flessibile di scarico e i tubi del refrigerante utilizzando il nastro isolante.



- A Tubazione laterale destra
- B Tubazione inferiore destra
- C Tubazione posteriore destra
- a Rimuovere il coperchio della porta per la tubazione laterale destra
- b Rimuovere il coperchio della porta per la tubazione inferiore destra

### Collegamento delle tubazioni sul lato sinistro, sul lato posteriore sinistro o sul lato inferiore sinistro

#### INFORMAZIONE

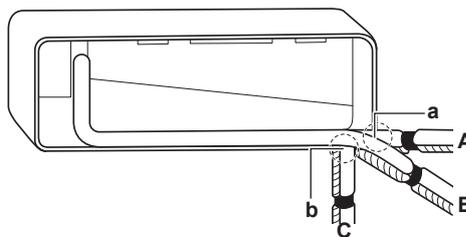
Le tubazioni sul lato destro sono l'impostazione predefinita di fabbrica. Per le tubazioni sul lato sinistro, togliere le tubazioni dal lato destro e installarle sul lato sinistro.

- Togliere la vite di fissaggio dell'isolante sul lato destro e rimuovere il tubo flessibile di drenaggio.
- Togliere il tappo di drenaggio sul lato sinistro e fissarlo sul lato destro.

#### AVVISO

NON applicare olio lubrificante (olio refrigerante) sul tappo di scarico durante l'inserimento. In quanto il tappo potrebbe deteriorarsi e causare perdite dal tappo stesso.

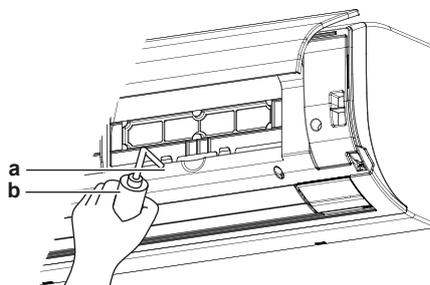
- Inserire il tubo flessibile di drenaggio sul lato sinistro e non dimenticare di serrarlo con la vite di fissaggio; in caso contrario potrebbero verificarsi perdite d'acqua.
- Collegare il tubo flessibile di drenaggio al lato inferiore delle tubazioni del refrigerante utilizzando del nastro adesivo in vinile.



- A Tubazione laterale sinistra
- B Tubazione posteriore sinistra
- C Tubazione inferiore sinistra
- a Rimuovere il coperchio della porta del tubo per la tubazione sul lato sinistro
- b Rimuovere il coperchio della porta del tubo per la tubazione sul lato inferiore sinistro

### Verifica dell'assenza di perdite d'acqua

- Rimuovere i filtri dell'aria (vedere "7.2.3 Pulizia del filtro dell'aria" [▶ 12]).
- Versare gradualmente circa 1 l d'acqua nel raccoglitore di condensa, quindi verificare che non vi siano perdite d'acqua.



- a Raccoglitore di condensa
- b Contenitore di plastica

- Rimontare i filtri dell'aria (vedere "7.2.3 Pulizia del filtro dell'aria" [▶ 12]).

## 13 Installazione delle tubazioni

### 13.1 Preparazione delle tubazioni del refrigerante

#### 13.1.1 Requisiti delle tubazioni del refrigerante



#### ATTENZIONE

Le tubazioni DEVONO essere installate secondo le istruzioni riportate nel capitolo "13 Installazione delle tubazioni" [▶ 18]. È possibile utilizzare solo giunti meccanici (ad esempio collegamenti svasati e brasati) conformi all'ultima versione della norma ISO14903.



#### AVVISO

Le tubazioni e le altre parti soggette a pressione devono essere adatte al refrigerante. Utilizzare tubazioni in rame per refrigerazione senza saldatura, disossidato con acido fosforico.

- I materiali estranei all'interno dei tubi (compreso l'olio per fabbricazione) devono essere  $\leq 30$  mg/10 m.

### Diametro delle tubazioni del refrigerante

Per i collegamenti delle tubazioni dell'unità interna, utilizzare tubi con il diametro seguente:

## 14 Installazione dei componenti elettrici

| Diametro esterno del tubo (mm) |              |
|--------------------------------|--------------|
| Tubo del liquido               | Tubo del gas |
| Ø9,5                           | Ø15,9        |

### Materiale delle tubazioni del refrigerante

- **Materiale delle tubazioni:** rame senza saldature disossidato con acido fosforico
- **Collegamenti svasati:** Utilizzare solo materiale temprato.
- **Grado di tempra e spessore delle tubazioni:**

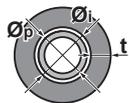
| Diametro esterno (Ø) | Grado di tempra | Spessore (t) <sup>(a)</sup> |  |
|----------------------|-----------------|-----------------------------|--|
| 9,5 mm (3/8")        | Temprato (O)    | ≥0,8 mm                     |  |
| 15,9 mm (5/8")       | Temprato (O)    |                             |  |

<sup>(a)</sup> In base alle norme vigenti e alla pressione di esercizio massima dell'unità (vedere "PS High" sulla targhetta dell'unità), potrebbero essere necessarie tubazioni di spessore superiore.

### 13.1.2 Isolante per le tubazioni del refrigerante

- L'utilizzo della schiuma di polietilene come materiale isolante:
  - con un rapporto di trasferimento termico compreso tra 0,041 e 0,052 W/mK (0,035 e 0,045 kcal/mh°C)
  - con una resistenza al calore di almeno 120°C
- Spessore dell'isolante

| Diametro esterno del tubo (Ø <sub>p</sub> ) | Diametro interno dell'isolante (Ø <sub>i</sub> ) | Spessore dell'isolante (t) |
|---|--|----------------------------|
| 9,5 mm (3/8")                               | 12~15 mm   | ≥13 mm                     |
| 15,9 mm (5/8")                              | 17~20 mm   | ≥13 mm                     |



Se la temperatura è più alta di 30°C e l'umidità relativa è maggiore dell'80%, allora lo spessore dei materiali isolanti dovrà essere almeno di 20 mm per evitare la formazione di condensa sulla superficie dell'isolamento.

## 13.2 Collegamento della tubazione del refrigerante

**PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE**

### 13.2.1 Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna



#### ATTENZIONE

Installare i componenti o le tubazioni del refrigerante in una posizione che non li esponga a sostanze corrosive, a meno che i componenti siano realizzati con materiali per natura resistenti alla corrosione o siano sufficientemente protetti contro la corrosione stessa.



#### ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE

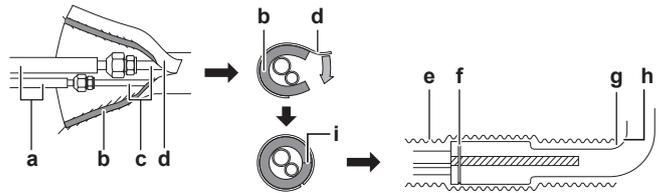
Il refrigerante R32 (se applicabile) all'interno di questa unità è leggermente infiammabile. Consultare le specifiche dell'unità esterna per il tipo di refrigerante da utilizzare.

- **Lunghezza delle tubazioni.** Mantenere le tubazioni del refrigerante il più corte possibile.

### 1 Collegamenti svasati.

Collegare le tubazioni del refrigerante all'unità utilizzando collegamenti svasati.

- 2 **Isolamento.** Isolare le tubazioni del refrigerante avvolgendole con nastro isolante dalla curva a L fino all'estremità situata all'interno dell'unità, come mostrato di seguito:



- a Tubazioni in loco
- b Tubazioni isolate per le tubazioni dell'unità interna
- c Tubazioni dell'unità interna
- d Nastro sulle tubazioni isolate
- e Nastro isolante (accessorio)
- f Fascetta di fissaggio grande (accessoria)
- g Inizio dell'avvolgimento con nastro
- h Curva a L
- i Giunzione delle tubazioni isolate (assicurarsi che non vi siano spazi vuoti nella giunzione delle tubazioni isolate)



#### AVVISO

Accertarsi di isolare tutte le tubazioni del refrigerante. Le tubazioni esposte possono causare la formazione di condensa.

## 14 Installazione dei componenti elettrici



**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**



#### AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere eseguiti da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi alle leggi nazionali vigenti in materia.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti i collegamenti elettrici effettuati DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.



#### AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.



#### AVVERTENZA

Utilizzare un interruttore che scolga tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.



#### AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

## 14 Installazione dei componenti elettrici

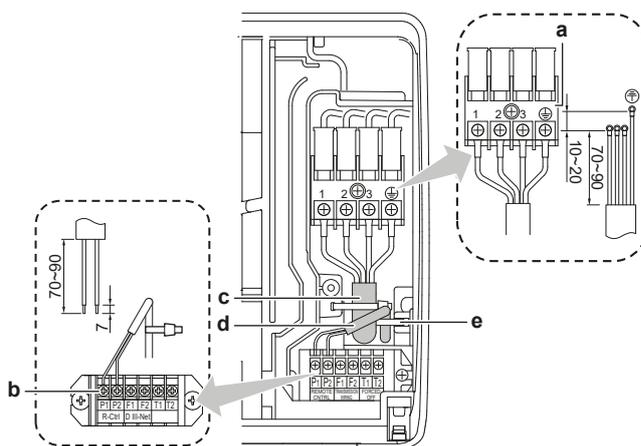
### 14.1 Specifiche dei componenti di cablaggio standard

#### AVVISO

Si consiglia di utilizzare fili pieni (con anima singola). Se si utilizzano fili intrecciati, torcere il conduttore per consolidare l'estremità, eventualmente applicando anche un morsetto a crimpaggio rotondo all'estremità del conduttore. I dettagli sono disponibili nella sezione "Linee guida per il collegamento dei fili elettrici" nella guida di riferimento per l'installatore.

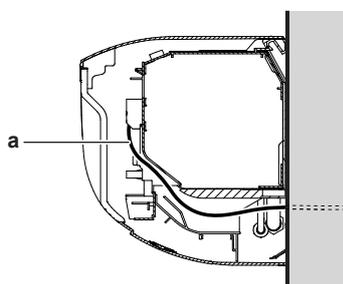
| Componente                                 | Specifiche  |
|--|---|
| Cavo di interconnessione (interno↔esterno) | Cavo a 4 conduttori<br>1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> e adatto per 220~240 V<br>H05RN-F (60245 IEC 57) <sup>(a)</sup> |
| Cavo di interfaccia utente                 | Cavi in vinile con guaina da 0,75 a 1,25 mm <sup>2</sup> o cavi a 2 conduttori<br>H03VV-F (60227 IEC 52)<br>Massimo 500 m       |

<sup>(a)</sup> Se non si utilizzano le canaline, scegliere H07RN-F (60245 IEC 66).



- a Morsetto del cablaggio di interconnessione
- b Morsetto del cablaggio dell'interfaccia utente
- c Cavo del cablaggio di interconnessione
- d Cavo di cablaggio del morsetto dell'interfaccia utente
- e Fascetta di fissaggio piccola (accessorio)

Instradamento dei collegamenti elettrici:



a Cablaggio elettrico

### 14.2 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità interna

#### AVVISO

- Attenersi allo schema dell'impianto elettrico (fornito con l'unità e posto all'interno del coperchio di servizio).
- Per istruzioni su come collegare le apparecchiature opzionali, consultare il manuale di installazione fornito con le apparecchiature opzionali.
- Assicurarsi che i collegamenti elettrici NON ostacolino la corretta riapplicazione del coperchio di servizio.

È importante che i cavi di alimentazione e i cavi di trasmissione siano separati. Per evitare interferenze elettriche, la distanza tra i due tipi di cavi deve essere SEMPRE pari ad almeno 50 mm.

#### AVVISO

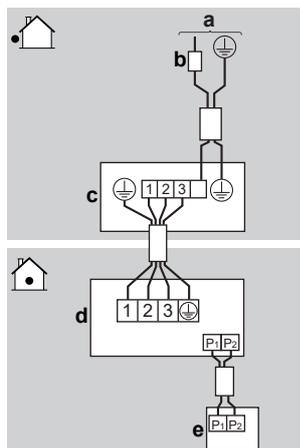
Assicurarsi di tenere la linea di alimentazione separata dalla linea di trasmissione. I cavi di trasmissione e i cavi di alimentazione possono incrociarsi, ma NON correre paralleli.

- 1 Rimuovere il coperchio di servizio e la piastra di protezione.
- 2 **Cavo di interfaccia utente:** collegare il cavo alla morsettiera (simboli P1, P2).
- 3 **Cavo di interconnessione** (interno↔esterno): inserire il cavo nel telaio, collegarlo alla morsettiera (assicurarsi che i numeri corrispondano a quelli sull'unità esterna e collegare il filo di terra) e fissarlo con una fascetta di fissaggio.
- 4 Chiudere tutti gli spazi vuoti con materiale sigillante (non in dotazione) per impedire che piccoli animali penetrino nel sistema.
- 5 Rimontare la piastra di protezione e il coperchio di servizio.

#### Esempio di cablaggio completo del sistema

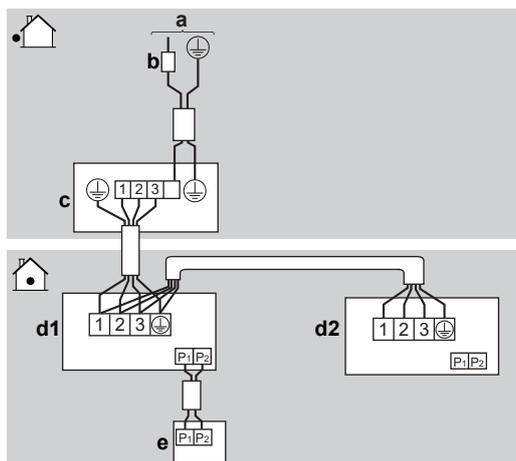
Per il collegamento delle unità esterne, consultare il manuale di installazione fornito con le unità.

#### Tipo a coppia: 1 comando a distanza controlla 1 unità interna (standard)



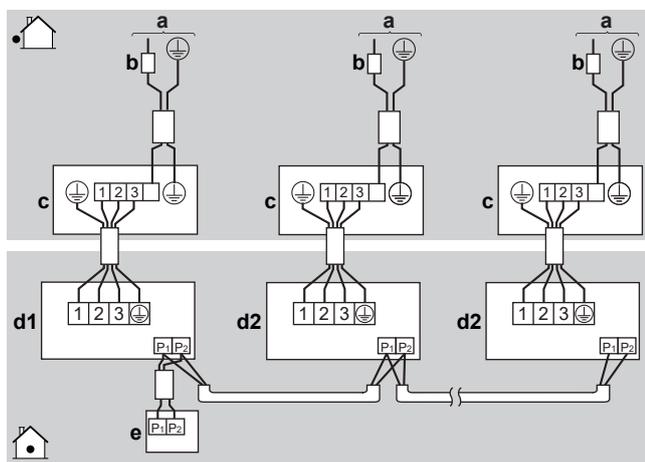
- a Alimentazione
- b Dispositivo a corrente residua
- c Unità esterna
- d Unità interna
- e Interfaccia utente

#### Sistema a funzionamento simultaneo: 1 interfaccia utente controlla 2 unità interne (le 2 unità interne funzionano in modo paritetico)



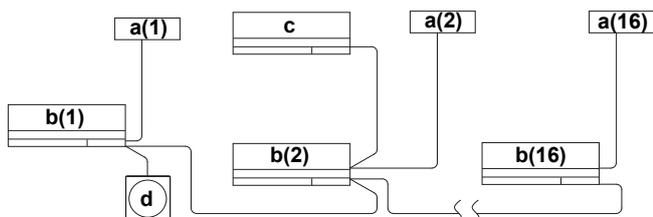
- a Alimentazione
- b Dispositivo a corrente residua
- c Unità esterna
- d Unità interna
- e Interfaccia utente

**Controllo di gruppo: 1 comando a distanza controlla fino a 4 unità interne (tutte le unità interne funzionano in base all'interfaccia utente)**



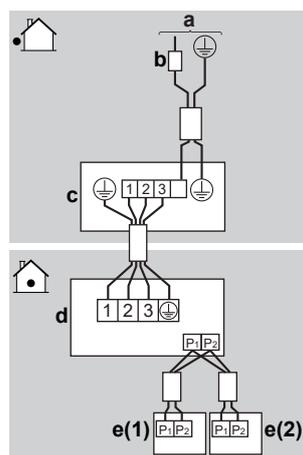
- a Alimentazione
- b Dispositivo a corrente residua
- c Unità esterna
- d1 Unità interna (principale)
- d2 Unità interna (secondaria)
- e Interfaccia utente

- Se si utilizza un sistema a coppia come sistema principale per il funzionamento contemporaneo di più unità, è possibile eseguire il controllo dell'avvio/arresto simultaneo (di gruppo) di un massimo di 16 unità con 1 solo comando a distanza. (Tutte le unità interne funzionano in base all'interfaccia utente)
- La lettura della temperatura ambiente effettuata dal termistore è efficace solo per l'unità interna collegata all'interfaccia utente.



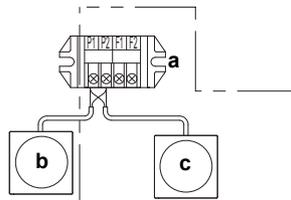
- a Unità esterna (numero)
- b Unità interna (numero)
- c Unità interna secondaria
- d Interfaccia utente

**Controllo con 2 comandi a distanza: 2 comandi a distanza controllano 1 unità interna.**



- a Alimentazione
- b Dispositivo a corrente residua
- c Unità esterna
- d Unità interna
- e Interfaccia utente

- 1 Rimuovere il coperchio di servizio.
- 2 Effettuare il collegamento ai terminali (P1, P2) interni alla scatola di controllo per il comando a distanza (non occorre rispettare la polarità). Per un sistema a funzionamento simultaneo, collegare l'interfaccia utente all'unità principale.



- a Morsetteria (X1M) (unità principale)
- b Interfaccia utente (MAIN)
- c Interfaccia utente (SUB)

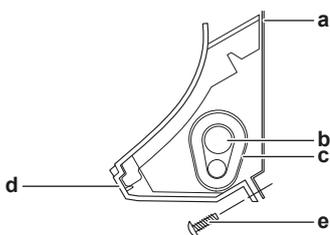
- 3 Se si utilizzano 2 interfacce utente, una deve essere impostata su "MAIN" (PRINCIPALE) e l'altra su "SUB" (SECONDARIA). Per l'impostazione consultare il manuale di installazione dell'interfaccia utente collegata.

## 15 Finitura dell'installazione dell'unità interna

### 15.1 Fissaggio dell'unità sulla piastra di montaggio

- 1 Rimuovere il pezzo del materiale di imballaggio.
- 2 Premere con entrambe le mani sul telaio inferiore dell'unità per inserirlo nei ganci inferiori della piastra di montaggio. Accertarsi che i cavi NON vengano schiacciati e non si incastrino in alcun punto.
- 3 Premere con entrambe le mani sul bordo inferiore dell'unità interna finché non viene bloccata saldamente dai ganci della piastra di montaggio.
- 4 Fissare l'unità interna alla piastra di montaggio utilizzando le viti di fissaggio dell'unità interna M4×12L (2 per la classe 71, 3 per la classe 100) (accessorio).

## 16 Messa in esercizio



- a Piastra di montaggio (accessorio)
- b Tubazioni del refrigerante
- c Nastro isolante
- d Telaio inferiore
- e Viti M4×12L (accessorio), 2 per la classe 71, 3 per la classe 100

5 Rimontare la griglia frontale e il pannello frontale.

## 16 Messa in esercizio



### AVVISO

**Elenco di controllo generale per la messa in funzione.** Oltre che nelle istruzioni per la messa in funzione di questo capitolo, l'elenco di controllo generale per la messa in funzione si trova anche sul Daikin Business Portal (è necessaria l'autenticazione).

L'elenco di controllo generale per la messa in funzione è complementare alle istruzioni di questo capitolo. Si può usare come linee guida e come modello di rapporto durante la messa in funzione e per la consegna all'utilizzatore.



### AVVISO

Azionare SEMPRE l'unità con termistori e/o sensori di pressione/pressostati. IN CASO CONTRARIO, si potrebbe bruciare il compressore.

### 16.1 Elenco di controllo prima della messa in esercizio

- 1 Dopo l'installazione dell'unità, controllare le voci riportate di seguito.
- 2 Chiudere l'unità.
- 3 Accendere l'unità.

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Leggere tutte le istruzioni per l'installazione e per l'uso come descritto nella <b>Guida di riferimento per l'installatore e l'utente</b> .  |
| <input type="checkbox"/> | L' <b>unità interna</b> è correttamente montata.  |
| <input type="checkbox"/> | L' <b>unità esterna</b> è correttamente montata.  |
| <input type="checkbox"/> | La <b>tubazione di scarico</b> è correttamente installata e isolata e lo scarico defluisce in modo scorrevole. Verificare se ci sono perdite d'acqua.<br><b>Conseguenza possibile:</b> l'acqua di condensa potrebbe gocciolare. |
| <input type="checkbox"/> | I <b>tubi del refrigerante</b> (gas e liquido) sono installati correttamente e isolati termicamente.  |
| <input type="checkbox"/> | NON vi sono <b>perdite di refrigerante</b> .  |
| <input type="checkbox"/> | NON vi sono <b>fasi mancanti</b> o <b>fasi invertite</b> .  |
| <input type="checkbox"/> | Il sistema è correttamente <b>messo a terra</b> e i terminali di massa sono serrati.  |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | I <b>fusibili</b> o i dispositivi di protezione installati localmente sono stati installati conformemente al presente documento e NON sono stati bypassati. |
| <input type="checkbox"/> | La <b>tensione di alimentazione</b> corrisponde alla tensione indicata sulla targhetta di identificazione dell'unità.                                       |
| <input type="checkbox"/> | Non è presente NESSUN <b>collegamento allentato</b> o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.  |
| <input type="checkbox"/> | Non c'è NESSUN <b>componente danneggiato</b> o <b>tubo schiacciato</b> all'interno delle unità interne ed esterne.  |
| <input type="checkbox"/> | Le <b>valvole di arresto</b> (per il gas e il liquido) sull'unità esterna sono completamente aperte.  |

### 16.2 Per eseguire una prova di funzionamento



#### INFORMAZIONE

Per la procedura del funzionamento di prova, vedere la guida di riferimento o il manuale di manutenzione relativo all'interfaccia utente utilizzata.



#### AVVISO

NON interrompere la prova di funzionamento.

## 17 Configurazione

### 17.1 Impostazione in loco

Configurare le seguenti impostazioni in loco affinché corrispondano alla configurazione di installazione effettiva e alle esigenze dell'utilizzatore:

- Modalità di incremento della portata del flusso d'aria
- Portata del flusso d'aria con il controllo del termostato spento
- Necessario pulire filtro dell'aria
- Numero di unità interne del sistema a funzionamento simultaneo
- Impostazione individuale del sistema a funzionamento simultaneo
- Controllo computerizzato (spegnimento forzato e accensione/spegnimento)



#### INFORMAZIONE

- Il collegamento di accessori opzionali all'unità interna potrebbe causare la modifica di alcune impostazioni in loco. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale di installazione dell'accessorio opzionale.
- Le impostazioni seguenti sono configurabili solo quando si utilizza l'interfaccia utente BRC1H52\*. Se si utilizza un'altra interfaccia utente, consultare il manuale di installazione o manutenzione dell'interfaccia utente.

#### Impostazione: Modalità di incremento della portata del flusso d'aria

Questa impostazione deve corrispondere alle esigenze dell'utente. È possibile aumentare l'impostazione del flusso dell'aria (HIGH, MEDIUM e LOW) sul posto. Modificare il valore (—) come mostrato nella tabella seguente.

| Se si desidera un flusso d'aria... | Allora <sup>(1)</sup> |    |    |
|------------------------------------|-----------------------|----|----|
|                                    | M                     | SW | —  |
| Standard                           | 13 (23)               | 0  | 01 |
| Lievemente aumentato               |                       |    | 02 |
| Aumentato                          |                       |    | 03 |

#### Impostazione: Portata del flusso d'aria con il controllo del termostato spento

Questa impostazione deve corrispondere alle esigenze dell'utente. Determina la velocità della ventola dell'unità interna quando il termostato è spento.

- Se è stato impostato il funzionamento della ventola, impostare la velocità e la portata del flusso d'aria:

| Se si desidera...  |   | Allora <sup>(1)</sup> |    |    |
|--|---|-----------------------|----|----|
|  |   | M                     | SW | —  |
| Funzionamento della ventola con termostato spento (funzionamento in raffreddamento/ riscaldamento) | Normale                                 | 11 (21)               | 2  | 01 |
|  | Arresto                                 |                       |    | 02 |
| Durante il funzionamento di raffreddamento con termostato su OFF                                   | LL <sup>(2)</sup>                       | 12 (22)               | 6  | 01 |
|  | Volume di configurazione <sup>(2)</sup> |                       |    | 02 |
|  | OFF                                     |                       |    | 03 |
|  | Monitoraggio 1 <sup>(2)</sup>           |                       |    | 04 |
|  | Monitoraggio 3 <sup>(2)</sup>           |                       |    | 05 |
| Durante il funzionamento di riscaldamento con termostato su OFF                                    | LL <sup>(2)</sup>                       | 12 (22)               | 3  | 01 |
|  | Volume di configurazione <sup>(2)</sup> |                       |    | 02 |
|  | OFF                                     |                       |    | 03 |
|  | Monitoraggio 1 <sup>(2)</sup>           |                       |    | 04 |
|  | Monitoraggio 2 <sup>(2)</sup>           |                       |    | 05 |

#### Impostazione: Necessario pulire filtro dell'aria

Questa impostazione deve corrispondere alla contaminazione dell'aria nel locale. Determina l'intervallo di visualizzazione della notifica "Necessario pulire filtro dell'aria" sull'interfaccia utente.

| Se si desidera un intervallo di...<br>(contaminazione dell'aria) | Allora <sup>(1)</sup> |    |    |
|--|-----------------------|----|----|
|  | M                     | SW | —  |
| ±200 ore (leggero)   | 10 (20)               | 0  | 01 |
| ±100 ore (pesante)   |                       |    | 02 |

#### Impostazione: Numero di unità interne del sistema a funzionamento simultaneo

Per la modalità del sistema a funzionamento simultaneo, configurare le seguenti impostazioni in loco:

| Se la modalità del sistema è... | Allora <sup>(1)</sup> |    |    |
|---------------------------------|-----------------------|----|----|
|                                 | M                     | SW | —  |
| Coppia (1 unità)                | 11 (21)               | 0  | 01 |
| Simultaneo (2 unità)            |                       |    | 02 |
| Simultaneo (3 unità)            |                       |    | 03 |

Se si utilizza la modalità del sistema a **funzionamento simultaneo**, consultare la sezione "Impostazione individuale del sistema a funzionamento simultaneo" per impostare separatamente le unità principale e secondarie.

Se si utilizzano i **comandi a distanza wireless**, è necessario impostare l'indirizzo del comando a distanza wireless. Per le istruzioni riguardanti l'impostazione, consultare il manuale di installazione fornito con il comando a distanza wireless.

#### Impostazione: Impostazione individuale del sistema a funzionamento simultaneo

Per impostare separatamente le unità principale e secondarie, attenersi alla seguente procedura.

- Modificare l'impostazione:

| Se si desidera...        | Allora <sup>(1)</sup> |    |    |
|--------------------------|-----------------------|----|----|
|                          | M                     | SW | —  |
| Impostazione unificata   | 11 (21)               | 1  | 01 |
| Impostazione individuale |                       |    | 02 |

- Eseguire l'impostazione in loco per l'unità principale.
  - Disattivare l'alimentazione principale.
  - Scollegare l'interfaccia utente dall'unità principale e collegarla all'unità secondaria.
- Accendere l'interruttore di alimentazione principale e configurare l'impostazione individuale.
- Eseguire l'impostazione in loco per l'unità secondaria.
  - Disattivare l'alimentazione principale.
  - In presenza di più unità secondarie, ripetere l'impostazione per ognuna.
  - Scollegare l'interfaccia utente dall'unità secondaria e ricollegarla all'unità principale.



#### INFORMAZIONE

- Se si utilizza un'interfaccia utente opzionale per l'unità secondaria, NON è necessario ricollegare l'interfaccia utente all'unità principale. Tuttavia, occorre rimuovere i fili collegati all'interfaccia utente dell'unità principale.
- Una volta configurata l'unità secondaria, ricollegare l'interfaccia utente all'unità principale.
- Il sistema non funzionerà correttamente se vi sono due o più interfacce utente collegate nella modalità del sistema a funzionamento simultaneo.

#### Impostazione: Controllo computerizzato (spegnimento forzato e accensione/spegnimento)

##### Specifiche dei cavi e modalità d'esecuzione dei collegamenti

<sup>(1)</sup> Le impostazioni in loco sono definite come segue:

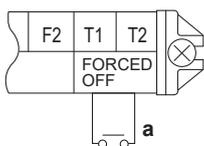
- M:** Numero di modalità – **Primo numero:** per gruppi di unità – **Numero tra parentesi:** per la singola unità
- SW:** Numero impostazione
- :** Numero del valore
- :** Predefinito

<sup>(2)</sup> Velocità della ventola:

- LL:** velocità della ventola bassa (da impostare quando il termostato è spento)
- L:** velocità della ventola bassa (da impostare mediante l'interfaccia utente)
- Volume di configurazione:** la velocità della ventola corrisponde alla velocità impostata dall'utente utilizzando il pulsante della velocità della ventola sull'interfaccia utente.
- Monitoraggio 1, 2, 3:** La ventola è spenta, ma entra in funzione per un breve periodo ogni 6 minuti al fine di rilevare la temperatura ambiente mediante l'impostazione LL (Monitoraggio 1), L (Monitoraggio 2) o **Volume di configurazione** (Monitoraggio 3).

## 18 Dati tecnici

Collegare l'ingresso proveniente dall'esterno ai morsetti T1 e T2 della morsetteria dell'interfaccia utente (non occorre rispettare la polarità).



a Ingresso A

| Caratteristiche dei cavi elettrici |   |
|------------------------------------|---|
| Caratteristiche dei cavi elettrici | Cavo a due conduttori con guaina vinilica (2 fili)                              |
| Sezione                            | 0,75~1,25 mm <sup>2</sup>   |
| Morsetto esterno                   | Contatto in grado di assicurare il carico minimo applicabile di 15 V CC, 10 mA. |

### Messa in funzionamento

| Forzatura del comando di OFF   | Accensione/spengimento  |
|--|---|
| L'ingresso "ON" arresta il funzionamento (operazione non consentita dall'interfaccia utente) | <b>1</b> Ingresso OFF → ON<br><b>Risultato:</b> Accende l'unità |
| L'ingresso OFF attiva il controllo dall'interfaccia utente                                   | <b>2</b> Ingresso ON → OFF<br><b>Risultato:</b> Spegne l'unità  |

### Come selezionare lo SPEGNIMENTO FORZATO e l'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Attivare l'alimentazione e utilizzare l'interfaccia utente per selezionare l'operazione da eseguire.
- Modificare l'impostazione:

| Se si desidera...            | Allora <sup>(1)</sup> |    |    |
|------------------------------|-----------------------|----|----|
|                              | M                     | SW | —  |
| Forzatura del comando di OFF | 12 (22)               | 1  | 01 |
| Accensione/spengimento       |                       |    | 02 |

## 18 Dati tecnici

- Un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile in Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

### 18.1 Schema dell'impianto elettrico

#### 18.1.1 Legenda dello schema elettrico unificato

Per la numerazione e le parti applicate, vedere lo schema di cablaggio dell'unità. Le parti sono numerate con numeri arabi in ordine crescente per ogni parte; nella panoramica che segue, la numerazione è rappresentata dal simbolo "\*" nel codice della parte.

| Simbolo | Significato              | Simbolo | Significato                            |
|---------|--------------------------|---------|--|
|         | Interruttore di circuito |         | Messa a terra di protezione            |
|         | Collegamento             |         | Vite della messa a terra di protezione |

| Simbolo | Significato                    | Simbolo | Significato                 |
|---------|--------------------------------|---------|-----------------------------|
|         | Connettore                     |         | Raddrizzatore               |
|         | Terra                          |         | Connettore del relè         |
|         | Cablaggio in loco              |         | Connettore di cortocircuito |
|         | Fusibile                       |         | Morsetto                    |
|         | Unità interna                  |         | Morsetteria                 |
|         | Unità esterna                  |         | Serracavi                   |
|         | Dispositivo a corrente residua |         |                             |

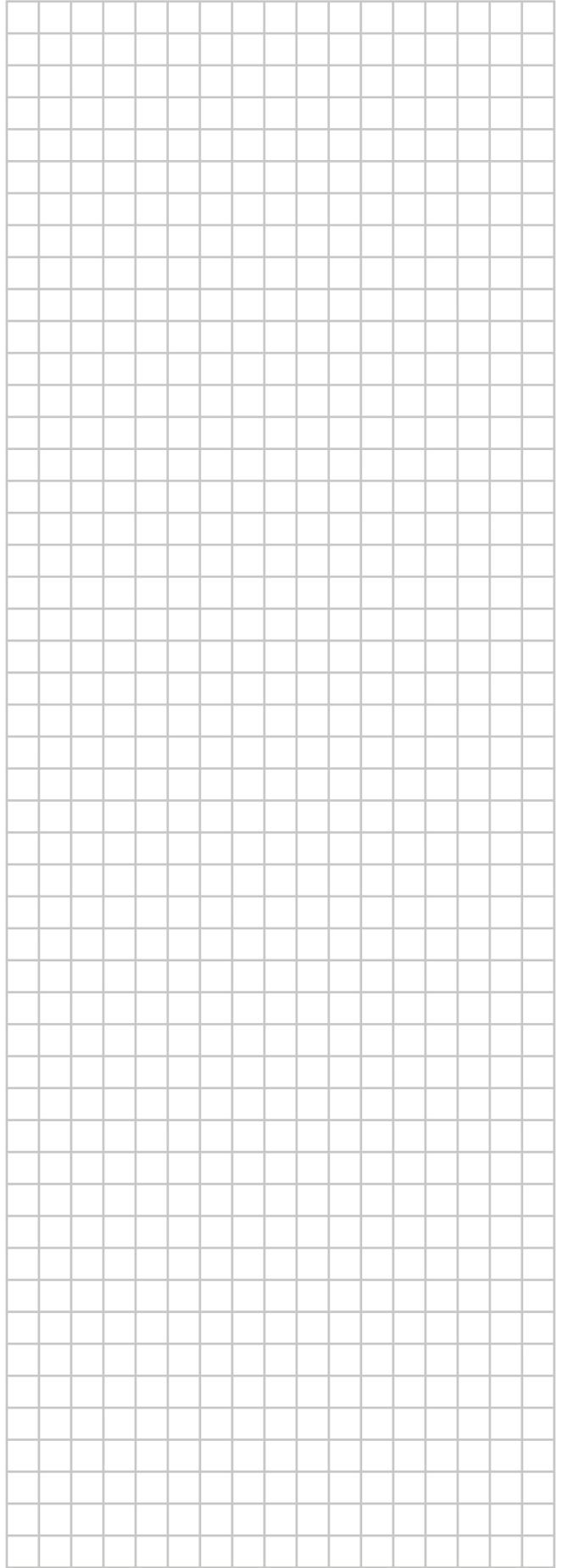
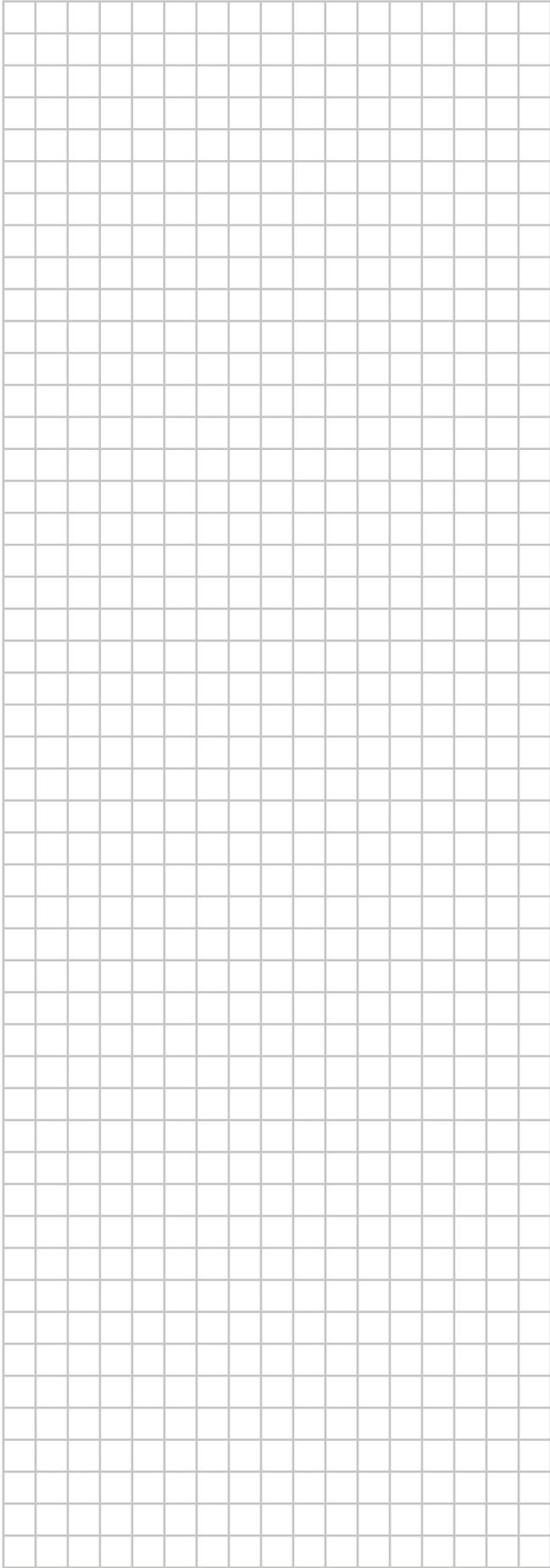
| Simbolo | Colore  | Simbolo  | Colore    |
|---------|---------|----------|-----------|
| BLK     | Nero    | ORG      | Arancione |
| BLU     | Blu     | PNK      | Rosa      |
| BRN     | Marrone | PRP, PPL | Viola     |
| GRN     | Verde   | RED      | Rosso     |
| GRY     | Grigio  | WHT      | Bianco    |
| SKY BLU | Celeste | YLW      | Giallo    |

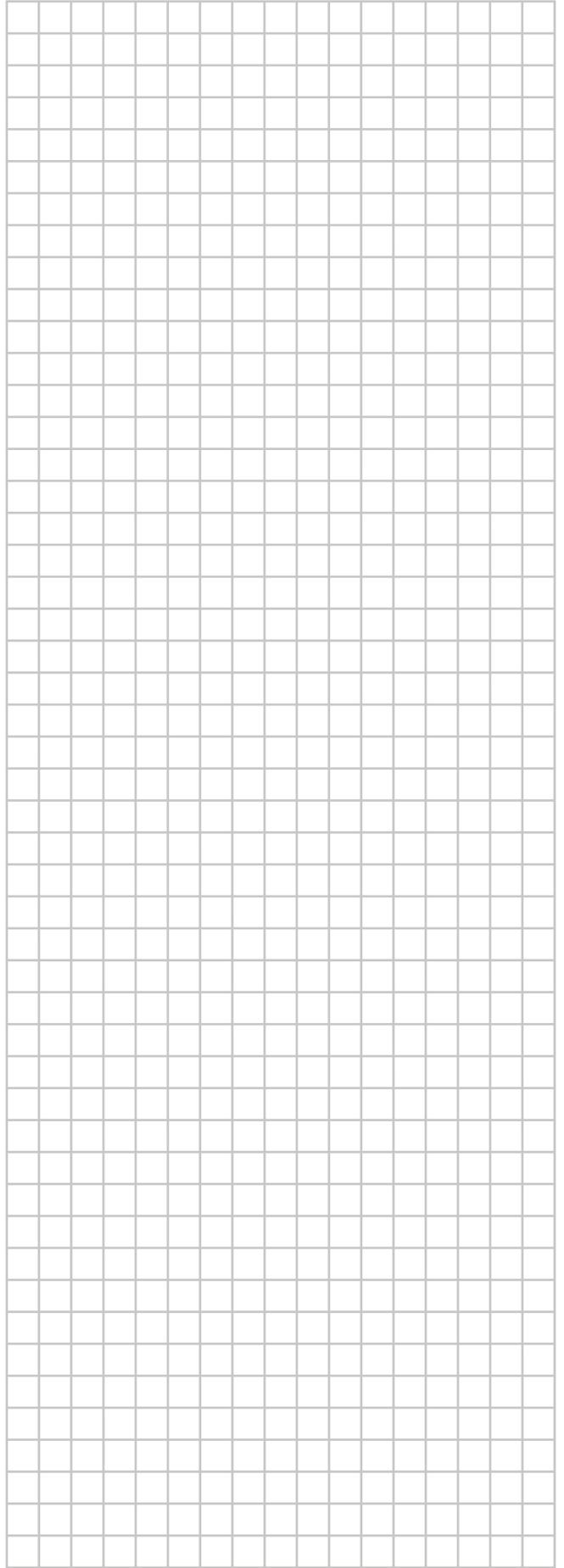
| Simbolo  | Significato                                    |
|--|--|
| A*P  | Scheda di circuiti stampati                    |
| BS*  | Pulsante ON/OFF, interruttore di funzionamento |
| BZ, H*O  | Cicalino                                       |
| C*   | Condensatore                                   |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE | Collegamento, connettore                       |
| D*, V*D  | Diodo  |
| DB*  | Ponte a diodi                                  |
| DS*  | Microinterruttore                              |
| E*H  | Riscaldatore                                   |
| FU*, F*U (per le caratteristiche, vedere la scheda PCB all'interno dell'unità)   | Fusibile                                       |
| FG*  | Connettore (terra telaio)                      |
| H*   | Cablaggio                                      |
| H*P, LED*, V*L   | Spia pilota, LED                               |
| HAP  | LED (monitor di servizio: verde)               |
| HIGH VOLTAGE   | Alta tensione                                  |
| IES  | Sensore Intelligent Eye                        |
| IPM*   | Modulo di alimentazione intelligente           |
| K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M   | Relè magnetico                                 |
| L  | In tensione                                    |
| L*   | Serpentina                                     |
| L*R  | Reattore                                       |
| M*   | Motore passo-passo                             |
| M*C  | Motore del compressore                         |
| M*F  | Motore della ventola                           |
| M*P  | Motore pompa di scarico                        |
| M*S  | Motore di brandeggio                           |

<sup>(1)</sup> Le impostazioni in loco sono definite come segue:

- M:** Numero di modalità – **Primo numero:** per gruppi di unità – **Numero tra parentesi:** per la singola unità
- SW:** Numero impostazione
- :** Numero del valore
- :** Predefinito

| Simbolo                | Significato  |
|------------------------|--|
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN* | Relè magnetico   |
| N                      | Neutro   |
| n=*, N=*               | Numero di passaggi attraverso il nucleo di ferrite                                   |
| PAM                    | Modulazione di ampiezza dell'impulso   |
| PCB*                   | Scheda di circuiti stampati  |
| PM*                    | Modulo di alimentazione  |
| PS                     | Commutazione dell'alimentazione  |
| PTC*                   | Termistore PTC   |
| Q*                     | Transistor bipolare a gate isolato (IGBT)  |
| Q*C                    | Interruttore di circuito   |
| Q*DI, KLM              | Interruttore di dispersione a massa  |
| Q*L                    | Protezione da sovraccarichi  |
| Q*M                    | Interruttore termostatico  |
| Q*R                    | Dispositivo a corrente residua   |
| R*                     | Resistenza   |
| R*T                    | Termistore   |
| RC                     | Ricevitore   |
| S*C                    | Interruttore di fine corsa   |
| S*L                    | Interruttore a galleggiante  |
| S*NG                   | Rilevatore di perdite di refrigerante  |
| S*NPH                  | Sensore di pressione (alta pressione)  |
| S*NPL                  | Sensore di pressione (bassa)   |
| S*PH, HPS*             | Pressostato (alta pressione)   |
| S*PL                   | Pressostato (bassa pressione)  |
| S*T                    | Termostato   |
| S*RH                   | Sensore di umidità   |
| S*W, SW*               | Interruttore di funzionamento  |
| SA*, F1S               | Assorbitore di sovratensione   |
| SR*, WLU               | Ricevitore di segnali  |
| SS*                    | Selettore  |
| SHEET METAL            | Piastra fissa per morsettiera  |
| T*R                    | Trasformatore  |
| TC, TRC                | Trasmettitore  |
| V*, R*V                | Varistore  |
| V*R                    | Ponte a diodi, modulo di alimentazione con transistor bipolare a gate isolato (IGBT) |
| WRC                    | Sistema di comando a distanza wireless   |
| X*                     | Morsetto   |
| X*M                    | Morsettiera  |
| Y*E                    | Serpentina della valvola di espansione elettronica                                   |
| Y*R, Y*S               | Serpentina dell'elettrovalvola di inversione   |
| Z*C                    | Nucleo di ferrite  |
| ZF, Z*F                | Filtro antirumore  |





ERC

Copyright 2021 Daikin